

# MOTHIEBCKIA

Выходять два раза въ мъсяцъ: 1 и 15 чиселъ. Цѣна годовому изданію 5 руб., полугодовому (+) 09 2 руб. 50 коп.

БНО Подписка принимается въ редакціи "Епархіальныхъ Въдо-<sub>П М</sub>остей", квъ Могилевъ губерн

января.

Описимъ

Годъ ХХХІ.

### шмч ж Сатавия Фоф ФТИнца Андында Я.

### Высочайшія награды.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, по всеподданн вишему Оберъ-Прокурора, Высочайше соизволиль Сунодальнаго день ноября 1912 г., въ Парскомъ Сель, на награждение къ того же года воспитательницы Могилевскаго училища духовнаго въдомства Неонилы Валлійской знакомъ отли-14 декабря, резолк лія безпорочной службы за XV льть. пика Грабовской церкви. Гомель

согласно прошению, перемъщенъ къ Посовичекой перкви, того-ж-Къ 6-му декабря 1912 г. - высокоторжественному дню тезоименитства ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Всемилостивъйше награждены медалями для ношенія на груди; а) золотыми, на Аннинской ленть учительницы церковноприходскихъ школъ: Коровчинской, Евлампія Поликарповича по Бесбдовичской, Марія Мастицкая; б) серебряными на Александровской денть-утительница Привольской второклассной школы. Оршанскаго увзда, Клавдія. Волотовская: учителя церковно-приходскихъ школъ: Ново-Прибужской, Чаусскаго у., Василій Прохорова; Грудиновской, Быховскаго у., Иванъ Бондаревъ; Хотовнянской, того же у., Өеодоръ Струкачевъ.



### Перемѣны по службѣ.

- 30 ноября, скончался діаконъ Рѣпуховской Успенской церкви, Оршанскаго уѣзда, Іоаннъ *Пиневичъ*.
- 2 декабря, скончался заштатный псаломщикъ Каневской церкви, Сънненскаго уъзда, Евменій *Комар*г.
  - 9 декабря, монахъ Оршанскаго мовастыря Варсонофій рукоположенъ въ санъ діакона.
  - 11 декабря, діаконъ Спасо-Преображенской церкви Могилевской духовной семинаріи Петръ Щербовг рукоположенъ въ санъ священника.
- 13 декабря, резолюцією Его Преосвященства, псаломщикъ Дудаковичской церкви, Могилевскаго уъзда, Іоакимъ Краснощскій и псаломщикъ Маховской церкви, Быховскаго уъзда, Онисимъ Зайцевъ, согласно прошенію, перемъщены одинъ на мъсто другого.
- 13 декабря, резолюцією Его Преосвященства, священникъ Скеценской церкви, Рогачевскаго убзда, Емельянъ Шавинг, сое гласно прошенію, перем'єщенъ къ Дятловичской церкви, Гомельскаго убзда.
- 14 декабря, резолюцією Его Преосвященства, и. д. псаломщика Грабовской церкви, Гомельскаго увзда, Михаиль Волковичг согласно прошенію, перемъщенъ къ Носовичской церкви, того-жувзда.
- 14 декабря, резолюцією Его Преосвященства, священникъ Игнатій Дудковъ, согласно прошенію, освобожденъ отъ перемѣщенія къ Засельской церкви, Климовичскаго убзда, и оставленъ при Бохотецкой церкви, Чаусскаго убзда.
- жода, Климовичскаго увзда, Павелъ *Пахоменков* посвященъ въ стихарь.
- 16 декабря, псаломщикъ Милославичской церкви, Климо-

вичскаго увзда, Михаилъ Сороколю повз рукоположенъ въ санъ да и иненадечно дакона.

- 19 декабря, резолюцією Его Преосвященства, священникъ Куликовской церкви, Мстиславскаго увзда, Александръ Гринкевечт перемъщенъ на 2-ю священническую вакансію къ Засельской церкви, Климовичскаго увзда, оп пап кіноэриннециям (в
- 20 декабря, псаломщикъ Хоминской перкви, Горецкаго убяда, Евеимій Косянкова рукоположенъ въ санъ діакона.
- 22 декабря, резолюцією Его Преосвященства, учитель Тимоновскаго двухкласснаго М. Н. П. училища, Климовичскаго увада, окончившій курсъ Минской духовной семинаріи, Михаиль Заркевичь, согласно прошенію, опредвлень на священническую вакансію къ Красовичской церкви, Чериковскаго увада.
- 23 декабря, псаломщикъ Мстиславской Троинкой церкви Тоаннъ Елкасовт рукоположенъ въ санъ діакона.
- 26 декабря, монахъ Охорскаго монастыря Геннадій рукои жиди- мари І проділкона.
- 26 декабря, резолюцією Его Преосвященства, и. д. псаломка Ходосовской церкви, Чериковскаго увзда, Михаиль Колосовз, утверждень въ должности псаломщика.
- 27 декабря, резолюцією Его Преосвященства, послушникъ Крестовой церкви Могилевскаго Архіерейскаго дома Иванъ Ярошев, выдержавшій установленный экзаменъ, послушнико опредъленъ и. д. псаломщика къ Ръпуховской церкви, Оршанскаго увздатучна 81 го вдету отвененно послушнико предълень послушника в разменения послушника в послушника
- 28 декабря, резолюцією Его Преосвященства, священникъ Рождество-Богородицкой церкви села Осодоровки, Ямпольскаго увзда, Подольской смархіи, Василій Шафраповскій, согласно прошенію, опредъленъ на священническую вакансію къ Александро-Невской церкви, г. Рогачева. В 7781 п. п. м. д 6202 знажохици
- адапас (29) декабря, резолюцією Его Преосвящейства, крестьянинь дер. Низокь, Чериковскаго увзда, Поаннъ Азаренко, выдержавшій по дер. н. н. д. 2712 п. н. д. 4722 анажохиди

установленный экзаменъ, согласно прошенію, опредъленъ и. д. псаломщика къ Войнинской церкви, Мстиславскаго увзда.

### Куликовской церкви. Мстиславекающу Бада, Александры Принкепосмы перемыщемы из .атэампинанаВ вакансно окъ Засель-

# а) Священническія при церкваху отключиноми. Напро поло

- отвиј) Мхиничской (1-я вакансія), Чериковскаго увзда, съ 28 октября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 38 дес.; помъщение есть; прихожанъ 2230 д. м. п. и 2208 д ж. п.; 1 мин. и 1 церк.-прих. піколы.
- и 1 церк.-прих. школы.
  2) Рыдомиской, Сънненскаго убяда, съ 6 декабря; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 36 дес.; помъщение есть; прихожанъ 332 д. м. п. и 270 д. ж. п.; 1 церк.-прих. школа.
- 3) Скепенской, Рогачевскаго увзда, съ 13 декабря; зокладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 46 дес.; помъщение есть; прихожанъ 1243 д. муж. п. и 1178 д. жен. п.; 1 церк.-прих. и 2 мин. школы.
- 4) Куликовкой, Метиславскаго увзда, съ 19 декабря, окладъ лованья 500 руб.; церковной земли 54 дес.; помъщение есть; прихожанъ 1006 д. м. п. и 919 д. ж. п.; 2 церк.-прих. и 1 зем. школы.

### онн б) Діаконскія при церквах в това она у пінваждення в вымення в при церквах в поветня в при церквах в поветня в п

1) Городецкой, Рогачевскаго увзда, съ 18 августа; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 39 дес.; помъщение есть прихожанъ 2370 д. м. п. и 2335 д. ж. п.

опредъленъ и. д. позложника къ Ръпуховской перкви. Оршан-

- жалованья 144 руб.; церковной земли 36 дес.; помъщение есть; прихожанъ 2023 д. м. п. и 1877 д. ж. п. разод замина положения
- 3) *Церковищской*, Могилевскаго увзда, съ 12 октября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 75 дес.; помъщение есть; прихожанъ 2274 д. м. п. и 2172 д. ж. п.

- в) Псаломщическія при церквахъ 1) Бартоломпевской, Гомельскаго убада, съ 21 января; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 60 дес.; помъщение есть; прихожанъ 1398 д. м. п. 1416 д. ж. п. На эту вакансію требуется діаконь, выдержавшій установленный экзамень.
- 2) Бабиновичской, Оршанскаго увзда, съ 14 марта; окладъ жалованья 180 руб.; церковной земли 47 дес.; пом'вщенія исть; прихожанъ 2055 д. муж. п. и 1971 д. ж. п. На эту вакансію требуется діаконь, выдержавшій установленный экзамень.
- 3) Бюлынковичской, Климовичского увзда, съ 1 мая; окладъ руб.; церковной земли 52 дес.; помъщение жалованья 144 есть; прихожанъ 1554 д. м. п. и 1551 д. ж. п. На эту вакансію требуется діаконъ, выдержавшій установленный экзамень.
- Яновской, Климовичского увзда, съ 30 іюня; окладъ жалованья 144 р.; церковной земли 19 дес.; пом'єщеніе есть; прихожанъ 2244 д. муж. п. и 2198 д. жен. п. На эту вакансію требуется діаконъ, выдержавшій установленный экзаменъ.
- 5) Каковчинской, Сънненскаго увзда, съ 10 іюля; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 81 дес.; пом'вщение есть, прихожанъ 2202 д. муж. п. и 2258 д. жен. п. На эту вакансію требуется діаконъ, выдержавшій установленный экзаменъ.
- 6) Свътиловичской, Гомельскаго увзда, съ 20 іюня; окладъ жалованья 144 руб.; перковной земли 40 дес.; пом'вщенія н'ьтъ; прихожанъ 730 д. муж. п. н 689 д. ж. п.
- Примъчаніе: Лицу, получившему назначеніе на это м'єсто, вм'єняобязанность принять на себя постройку дома сумму изъ поземельнаго сбора. (Деньги уже высланы въ распоряжение строительного комитета и отпущень лісь изъ казны по удешевленной таксы). Н
- 7) Стиненском соборт, съ 25 августа; окладъ жалованья 180 р.; церковной аемли 72 дес.; помъщенія нъть; прихожанъ 1300 д. муж. п. и 1267 д. ж. п.

- 8) Косицкой единовърческой, Гомельскаго увзда, съ 7 сентября, окладъ жалованья 200 руб.
- 9) Сельско-Костюковичской, Чериковскаго увада, съ 23 октября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 46 дес.; помъщение есть; прихожань 2789 д. м. п. и 1797 д. ж. п.
  - 10) Кульшицкой, Быховскаго увзда, съ 24 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 34 дес.; помъщенія есть; прихожанъ 1996 д. м. п. и 2062 д. ж. п. На эту вакансію требуется діаконъ, выдержавшій установленный экзаменъ.
  - 11) Рясиянской (2-я вакансія), Чаусскаго увзда, съ 31 октября, окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 70 дес.; помвщенія ність.
  - 12) *Кулешевской*, Климовичскаго убзда, съ 10 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 46 дес; помъщение есть; прихожанъ 1321 д. м. п. и 1253 д. ж. п.
  - 13) *Мазынской*, Мстиславскаго увзда, съ 17 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; помъщение есть; церковной земли 38 дес.; прихожанъ 613 д. м. п. и 632 д. ж. п.
  - 14) Грабовской, Гомельскаго увзда, съ 14 декабря; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 34 дес.; помъщение есть прихожанъ 670 д. муж. п. и 722 д. ж. п.

### жалованья 144 руб.; перковной земли 40 дес.; помьщения пътъ; прихожанъ 730 д. Ст. П. А 6 Н д Ку Ж

Епархіальнаго, съвзда уполномоченныхъ о.о. депутатовъ отъ увздовъ Могилевской епархіи 19 декабря 1912 года подъ предсвдательствомъ священника Владиміра Шафрановскаго.

Слушали: указъ Могилевской Духовной Консисторіи, отъ 16 ноября 1912 г. за № 18, о распредѣленіи 3000 р., отпущенныхъ Святѣйшимъ Синодомъ на увеличеніе содержанія штат-

нымъ діаконамъ Могилевской епархіи въ дополненіе къ получаемымъ ими 144 р. до 300 руб. въ годъ. Падовара вког 2101

Справка: при определение 3000 грублей на увеличение содержанія штатнымъ діаконамъ епархіи до 3000 грублей въ годъ о.о. депутаты руководствовались свёдёніями, которыя доставила Могилевская Духовная Консисторія чрезъ досёдателя предъсъёздной комиссіи священника Іоанна Страдомскаго въ распоряженіе о.о. депутатовъ, а именно: о времени открытія Епархіальнымъ Начальствомъ штатныхъ діаконскихъ мёстъ въ епархіи, о количестве земельныхъ угодій при каждой отдёльной церкви, о количестве школъ въ приходахъ и другихъ мёстныхъ источникахъ содержанія.

Постановили: доассигновать до 300 рублей содержанія въ годъ діаконамъ слъдующихъ церквей епархіи: Ректянской, Пропойской и Болоново-Селецкой, Быховскаго уъзда; Прибытковской, Гомельскаго уъзда; Надъйковичской, Климовичскаго уъзда; Ничипоровичской, Горецкаго уъзда; Бълыничской Рождество Богородицкой и Княжицкой, Могилевскаго уъзда; Сърокоротнянской и Высочанской, Оршанскаго уъзда; Рогачевской Рождество-Богородицкой, Меркуловичской и Довской, Рогачевской Рождество-Богородицкой, Меркуловичской и Довской, Рогачевской и Дрибинской, Чаусскаго уъзда; Кричевской Параскевичской, Дубровицкой и Красовичской, Чериковскаго уъзда, всего на увеличеніе содержанія 19 штатнымъ діаконамъ 2928 рублей, а остатокъ 72 рубля отнести на увеличеніе содержанія штатному діакону при Сухаревской церкви, Чаусскаго уъзда.

На подлинномъ журналѣ резолюція Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Констаптина, Епископа Могилевскаго и Мстиславскаго, отъ 22 декабря 1912 года за № 4278, состоялась такая: «Утверждается».

Core 19 newsban 1912 T. sa. Ne 1536 - The State and Brands as Office Appendix

### 

1912 года декабря 19 дня. Епархіальный съвздъ уполномоченныхъ о. о. депутатовъ отъ увздовъ Могилевской епархіи, разсмотрввъ вопросъ, подлежащій его обсужденію, постановили: покорнвите просить Его Преосвященство разрышить закрытіе съвзда и сдылать распоряженіе Правленію свычного завода о выдачь теперь же о.о. депутатамъ суточныхъ и прогонныхъ въ следующихъ размърахъ: Быховскому—11 руб., Гомельскому—21 руб., Горецкому—12 руб., Климовичскому—23 руб., Могилевскому—10 руб., Мстиславскому—16 руб. 80 к., Рогачевскому—15 руб., Оршанскому—8 руб., Сенненскому—22 руб., Чаусскому—9 руб. 60 к. и Чериковскому—20 руб.; всего на сумму—168 руб. 40 коп. съ темъ, чтобы эти деньги были представлены отъ увздовъ Правленію свычного завода въ началь 1913 года чрезъ о.о. городскихъ благочинныхъ, а гдь таковыхъ нётъ, чрезъ о.о. благочинныхъ 1-хъ округовъ.

На этомъ актѣ резолюція Его Преосвященства, отъ 19 декабря 1912 года, состоялась така: «Съѣздъ закрывается. Правленіе завода выдастъ депутатамъ суточныя и прогонныя деньги. Е. К.»

дицкой, Меркуловичской и Родовой 10 отваевенато убли: Черейской

Существующія законоположенія о порядкъ изготовленія и продажи церковныхъ свъчъ и объ отвътственности за нарушеніе сихъ узаконеній. Внъшніе признаки церковныхъ свъчъ. 1)

I. Высочайше утвержденное 14 мая 1890 года мнюніе Государственнаго Совъта о порядкъ изготовленія и продажи церковно-восковых свъиз.

1) Церковныя свёчи должны быть приготовляемы изъ чи-

<sup>1)</sup> Печатается во исполненіе постановленія Епархіальнаго съѣзда, отъ 14 іюня 1912 г. за № 3, и вслѣдствіе отношенія правленія Епархіальнаго свѣчного завода, отъ 19 декабря 1912 г. за № 1536.

Ред.

Прим в чан і е: описаніе внышнихъ стаго пчелинаго воска. признаковъ церковныхъ свъчъ составляется въ духовномъ ствъ, по соглашению съ Министромъ Финансовъ, и представляется Оберъ-Прокуроромъ Святъйшаго Синода Правительствующему Сенату для распубликованія во всеообщее свъдъніе. 2) Выпускъ съ заводовъ и оптовая продажа церковныхъ свъчъ должны быть производимы не иначе, какъ въ цъльныхъ запечатанныхъ пачкахъ, въсомъ не менъе двадцати фунтовъ въ каждой пачкъ, съ этикетомъ завода, на которомъ онъ приготовлены, и съ обозначениемъ на оберткъ «церковныя восковыя свъчи». 3) Розничная торговля церковными свъчами никому, кромъ церквей и состоящихъ въ въдъни духовнаго начальства свъчныхъ складовъ и лавокъ, не дозволяется. 4) Свъчи не изъ чистаго пчелинаго воска не могутъ быть приготовляемы для церковнаго употребленія. При выдълкъ такихъ свъчъ для домашняго употребленія, числомъ болье восьми штукъ на одинъ фунтъ, онъ должны отличаться отъ церковныхъ свъчъ по внъшнему виду и цвъту свътильни (статья 1 примъч.). 5) За изготовленіе для продажи или продажу свічь не изъ чистаго пчелинаго воска, числомъ болъе восьми штукъ на одинъ фунтъ, и одинаковыхъ по внешнему виду и цвету светильни со свъчами церковными, виновные, буде не подлежать болье строгому наказанію по ст. 173 уст. о наказ. нал. мир. суд., подвергаются денежному въ пользу духовнаго въдомства взысканію, въ размъръ не свыше трехъ сотъ рублей, и конфискаціи неправильно выд'ьланныхъ свъчъ, которыя передаются въ распоряжение епархіальнаго начальства. 6) За нарушеніе правиль о выпускт съ заводовъ и оптовой продажь церковныхъ свѣчъ (ст. 2) виновные подвергаются: денежному въ пользу духовнаго въдомства взысканію, въ размъръ не свыше ста рублей. 7) За производство розничной торговли церковными свъчами лицами, не имъющими на то права, виновные подвергаются: денежному въ пользу духовнаго въдомства взысканію, въ разм'єр'є не свыше ста рублей, и конфискаціи вс'яхъ — II. Высочайше утвержденное 27 мая 1891 г. имнъніе Государственнаго Совъта по дъламу во нарушеній правилу о приготовленіи, храненій и продажь церковныху восковыху свъчу.

І. Дъла о нарушеніи правиль о приготовленіи, храненіи и продажь церковных восковых свычь (ст. 482-484 Уст. наказ., по прод. 1906 года) производятся въ судебныхъ установленівмъ, образованныхъ по уставамъ Императора Александра II, и судебныхъ мъстахъ прежняго устройства порядкомъ, опредъленнымъ въ подлежащихъ законахъ для дёль о нарушеніи уставовъ казеннаго управленія, съ соблюденіемъ слідующихъ правиль: 1) возбужденіе діль возлагается на обязанность полиціи, которая составляеть протоколь о обнаруженномъ нарушеній, задерживаеть подлежащія конфискаціи свъчи и о начатомъ уголовномъ преслъдованіи извъщаетъ мъстную духовную Консисторію или Грузино-Имеретинскую Святыйшаго Синода контору; 2) дыло подсудно мировому судью, если сумма денежнаго взысканія и ціна подлежащихъ конфискаціи свычь не превышають каждая въ отдыльности трехсоть, рублей; 3) при производств в слудствія и суда права казеннаго управленія предоставляются духовнымъ консисторіямъ и Грузино-Имеретинской Святьйшаго Синода конторь; 4) при совокупности преступныхъ дъйствій обвиняемаго денежное взысканіе за нарушеніе правиль о приготовленіи, храненіи и продажь церковныхъ восковыхъ свъчъ не покрывается наказаніями за иные преступленія или проступки. II. Въ мъстностяхъ, въ коихъ введено положение о земскихъ участковыхъ начальникахъ, дела о нарушении правилъ о приготовленіи, храненіи и продажь церковных восковых свічь, во всіхь тъхъ случаяхъ, когда сумма денежнаго взысканія и ціна подлежащихъ конфискаціи свічь не превышають, каждая въ отдільности, трехсотъ рублей, подлежатъ въдомству земскихъ начальниковъ или городскихъ судей и производятся порядкомъ, опредъленнымъ для дѣлъ о нарушеніяхъ уставовъ казеннаго управленія, съ соблюденіемъ изложенныхъ въ пунктахъ 1, 3 и 4 предшедшей (1) статьи правилъ. III. Дѣла о незаконной торговлѣ церковными восковыми свѣчами, возбужденныя до изданія закона 14 мая 1890 года, о приготовленіи, храненіи и продажѣ церковныхъ восковыхъ свѣчъ, получаютъ разрѣшеніе въ прежнемъ порядкѣ, съ примѣненіемъ къ виновнымъ мѣръ взысканія, установленныхъ Высочайтимъ повелѣніемъ 28 Августа 1808 года.

### -впох III. Внюшніе признаки церковных свюча. пліхавна влиннюм

Торенкой Сройнкой — прот.

вдот Согласно Высочайше утвержденному 14 мая 1890 года мнвнію Государственнаго Совьта, по соглашенію Г. Синодальнаго Оберь-Прокурора съ Министромъ Финансовъ, въ видахъ успъшности борьбы съ поддълкою и незаконною розничною продажею церковныхъ свъчъ и для руководства свъчныхъ заводовъ, частныхъ лицъ, чиновъ полиціи и судебнаго в'єдомства установлены сл'єдующіе внашніе признаки церковных свачь, по которымь она могли бы быть отличаемы отъ свычь, предназначенныхъ для домашняго употребленія: 1) длина церковной свічи превышаеть не менве шести разъ ея толщину по окружности и 2) церковная свъча имбетъ бълую свътильню, съ красною ниткою. При этомъ какъ свъчи, имъющія оба означенные признака въ совокупности, такъ и свъчи только съ однимъ изъ этихъ признаковъ, должны быть признаваемы свъчами церковными; а указанное въ пунктъ 1 отношение толщины церковной свъчи къ длинъ оной не распространяется на свъчи, имъющія особое богослужебное значеніе и въ домашнемъ быту не употребляемыя, какъ, напримѣръ, налѣпки и свѣчи пасхальныя. бъльныхъ листовъ и книгъ.

## отъ Могилевской Духовной Консисторіи.

На основаніи постановленій епархіальнаго събзда, отъ 15 и 16 іюня прошлаго года, Его Преосвященствомъ 11 іюля было сдълано Святъйшему Синоду представление о разръшении Духовной Консисторіи съ 1 января 1913 года взимать за каждый отпускаемый въ церкви епархіи пробъльный листъ для церковно-приходскихъ документовъ вмъсто 3 коп. по 5 коп., съ обращениемъ получающейся отъ сего суммы въ равныхъ частяхъ на увеличение содержанія канцеляріи Консисторіи и на содержаніе второго помощника епархіальнаго миссіонера. Въ разрѣшеніе этого ходатайства указомъ Святейшаго Синода, отъ 23 ноября 1912 года за № 18026, дозволено Могилевскому Епархіальному Начальству повысить цёну отпускаемыхъ изъ Консисторіи бланокъ только на одну коп вику, т. е. взимать съ церквей по 4 коп вики за каждый листь (а метрическихъ выписей и пребрачныхъ свидътельствъ-за экземпляръ), съ обращеніемъ вырученной суммы на усиленіе содержанія канцеляріи Консисторіи и на миссіонера, по усмотрѣнію Епархіальнаго Начальства.

О вышеизложенномъ Духовная Консисторія объявляеть духовенству и благочиннымъ епархіи къ свѣдѣнію и исполненію при выпискѣ листовъ. Принимая́ же во вниманіе, что за выписанныя въ прошломъ году книги брачныхъ обысковъ благочинными епархіи представлялось въ Консисторію по 5 коп. за листъ, Духовная Консисторія присовокупляетъ, что излишне высланная одна кошѣйка за листы брачныхъ обысковъ зачтена въ долгъ Консисторіи благочиннымъ и что о суммѣ таковыхъ излишковъ по каждому благочинію въ свое время будетъ дано знать благочиннымъ для зачета при слѣдующихъ затѣмъ требованіяхъ изъ Консисторіи пробъльныхъ листовъ и книгъ.

# ро-Певской—прот Алексій Шафраночкій кінэкарії отто й отанахуд вінэкарії отто й Іоанно-Предточенской діаконт-поздомникь Іоаннъ Щербо, Дубо-вицкой навинта в Писодай у Остана в Ватэмодав в Ванасій вицкой навинта в Писодай у Голонко в Контевской по в Ватэмодав в Вашто Аранасій

Правленіе училища симъ извѣщаетъ духовенство епархіи, что, согласно журнальному постановленію Правленія училища, отъ 17 ноября 1912 года за № 11, утвержденному Его Преосвященствомъ 21-го ноября за № 680, пріемныя испытанія въ 1-й классъ училища будутъ произведены въ семъ учебномъ году передъ лѣтними каникулами. О срокѣ экзаменовъ будетъ особое оповъщеніе. Свободныхъ вакансій въ другихъ классахъ не имъется. Прошенія должны быть подапы до 1 апрѣля.

Правленіе Могилевскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства, вслѣдствіе журнальнаго постановленія отъ 3 декабря 1912 г.
за № 12, утвержденнаго Его Преосвященствомъ 17 того же декабря за № 726, покорнѣйше проситъ воспитанницъ, окончившихъ
съ 1863 г.—1913 г. курсъ наукъ въ вышеозначенномъ училищѣ,
сообщить ему,—состоятъ ди онѣ въ замужествѣ или же занимаютъ какое либо общественное положеніе.

# екончался заинтатный священникъ Столбунской перки, Гомел история Помел Комел Столо Потра Помел Помен Помел Помел Помел Помел Помел Помел Помет Помет

Правленіе похоронной кассы доводить до св'єд'внія о.о. Благочинныхъ епархіи, что съ 15 іюня по 15 декабря 1912 г. умерли:
а) священники: Гавриленской церкви зашт. Іоаннъ Матыско, Б'єлыничской Успенской—Левъ Шебеко, Барсуковской—Михаилъ Новскій, Копысской Св. Духовской—зашт. Антоній Орловскій, Могилево-градской Воскресенской—зашт. Феодоръ Демянцевичъ, Браздетченской—зашт. Іоаннъ Чудовичъ, Герасименской—зашт. Константинъ Копаневичъ, Буторовской—Петръ Чистяковъ, Бобовичской—
прот. Петръ Кучинскій, Столбунской—зашт. Левъ Окиншевичъ,
Горецкой-Троицкой—прот. Петръ Шимкевичъ, Рогачевской Алексан-

ро-Невской—прот. Алексій Шафрановскій; б) псаломщики: Горской Іоанно-Предтеченской діаконъ-псаломщикъ Іоаннъ Щербо, Дубовицкой—зашт. Николай Голіонко, Коптевской— зашт. Асанасій Мастынскій, Громыкской—зашт. Іосифъ Чесскій, Микулинской—зашт. Василій Сочевко и Лудичской—зашт. Николай Идоловичъ.

ченіе пособія изъ суммъ похоронной кассы 21 годовой в получине пособія изъ суммъ похоронной кассы 21 годовой в пособія изъ суммъ похоронной кассы 21 годовой в пособія изъ суммъ похоронной кассы 200 годовой в пособія изъ суммъ су

# линна будуть произведены ва семь учебномь году перед льтинии канных боло Отъ Конторы Могилевскаго Архіерейскаго Отъ Конторы Могилевскаго Архіерейскаго Отъ Конторы Могилевскаго Сис

Въ послушническій хоръ при Крестовой Архіерейской церкви 17 числа каждаго мъсяца набираются по испытанія пъвцы. Имът ющимъ хорошій голосъ, слухъ и знающимъ ноты, при удовлетсореніи другимъ условіямъ пріема, напечатаннымъ въ № 9 Могил. Епарх. Въд. за 1912 г., можетъ быть сейчасъ же по поступленіи назначено жалованье.

за № 12, утверждениято Его Преостантельно в того жабря за ж 726, покорпъйше просить военитанниць, окончившихъ

# оъ 1863 г.—1913 г. курсь наукъ въ вышеозначенномъ училинть, сообщить ему.—соотоять в дж Выв Съпоры Плествъ или же зацима-

Въ перемѣнахъ по службѣ, напечатанныхъ въ № 22 за 15 ноября стр. 323, вкралась опечатка. Напечатано: «8 сентября скончался заштатный священникъ Столбунской церки, Гомельскаго увзда, Петръ Шафрановскій», нужно читать: Левт Окиншевичъ.

-При этомъ № прилагается отчетъ Могилевскаго епархіальнаго

а) священники: Гаврил<del>ейской измя заит. Іс</del>аннъ Матыско, Бым-

СОДЕРЖАНІЕ ОФФИЦІАЛЬНОЙ ЧАСТИ. Высочайшія награды. Перемѣны по службѣ. Вакантныя мѣста. Журналъ Епархіальнаго съѣзда уполномоченныхъ о.о. депутатовъ отъ уѣздовъ Могилевской епархіи. Существующія законоположенія о порядкѣ изготовленія и продажи церковныхъ свѣчъ и объ отвѣтственнности за нарушеніе сихъ узаконеній. Внѣшніе признаки церковныхъ свѣчъ. Отъ Могилевской Духовной Консисторіи. — Отъ Правленія Могилевскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства. Отъ Правленія похоронной кассы. — Отъ Конторы Могилевскаго Архіерейскаго Дома. Поправка.

Редакторъ, секретарь Консисторіи П. Сахаровъ.

Печат. дозв. 1912 г. 30 декабря. Цензоръ Каеедральный Протогерей *І. Мигай*.
Могилевъ губ., Типографія І. В. Клаза. Телефонъ № 91.

### Отъ Правленія Могилевской духовной семинаріи.

Испытанія на званіе учителя одноклассной церковно-приходской школы будуть производиться при Могилевской духовной семинаріи съ 12 по 26 января 1913 года.

Желающіе подвергнуться симъ испытаніямъ должны явиться къ означенному времени въ семинарію и представить свидѣтельства: а) о рожденіи и крещеніи; б) о званіи и несудимости отъ сентября 1912 г.; в) о бытіи у исповѣди и Св. Причащенія, г) лица, обучавшіяся въ казенныхъ или общественныхъ учебныхъ заведеніяхъ, сверхъ сего, аттестатъ или свидѣтельство о прохожденіи курса въ оныхъ; д) фотографическую карточку, засвидѣтельствованную полиціей.

Означенные документы и фотографическая карточка должны быть представлены въ Правленіе семинаріи не позднѣе, какъ за три дня до начала испытаній (можно почтою); представившіе свои документы позднѣе, или не представившіе одного изъ перечисленныхъ выше документовъ не будутъ допущевы къ испытаніямъ.

Каждый, желающій подвергнуться въ Могилевской духовной семинаріи испытаніямъ на званіе учителя одноклассной церковноприходской школы, долженъ внести въ Правленіе, до производства ему сихъ испытаній, восемь (8) рублей.

### Балан съ на 1-е

(Nemerologistana disense)	estrope resignant est gives	CONTRACTOR AND ADVANCED BY THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY O	Actual Control of Cont	CONTRACTOR OF THE SECOND SECON	to the tight of the second second second	Service May 9
			(		CE TT -711	*17 A
			(area wil	Ъ (магазинъ	CI N. I	A A
Коп.	Py6.					
88	1588		. VMMVO	серебряной па	MUESTY	
$96^{1}/_{3}$	00111		• • • •	npoeron .		
541/2	2662				пконт	
76. 24.	916 554			rgn	кіотовъ крестик	
01	49		0 2	HRELIOTÓ		
45	8814	OT	4 E	I b	облачен	
15 50	3602 240			. EHE.OHI		
99	1093	MOLK	DEBC	KATO	приборс приборс	
$28^{1}/_{2}$	888				d'innu	
2/1/2	Tall A	70 77 1 0 77 7	ATATA	saroamyun ore	MIDERAL	77 6
	II a	рхіаль:	OKIKONA PEHIL BREOKO	SILLE IVI HA	13 II	Ha
2.9	11424		The state of the s	за заборщи	a att 1150,t,	
26	115	(480H	иками (задат	за поставици		
$36^{1}/_{2}$	44233	32	1911 го	ДЪ		
i/ 00	GOSTE					
		(четверты	й операці	онный).		
0 0	) s H					
				Д Ъ.	OXN	9 11
96	26015	ступило наличинать	магазіна по	l r. Bb_Kaccy		
0.6	61007		/		. d'1	9нөд
			and the same of th			
96	26015	· overN				

вевнутварь

### Балансъ на 1-е

							Руб.	Кон.
	утвари серебряной н	o cwww					1583	68
	утвари простой .	a cymmy	•			•	11400	$96^{1}/_{2}$
	иконъ		•	1-31	e de la companya de l	•	2662	541/2
	кіотовъ			• •	•	•	916	76
	крестиковъ		•	•		•	554	24
	утвари стеклян.		•	•		•	49	10
	облаченій	Dare() ()	ud <sup>†</sup>	• mograme •		•	3814	45
	парчи и шелка .	in Busines	•	• 10	0.00	•	3602	15
	предметовъ церковна	то обимот	•	• • •	•	•	240	50
	приборовъ къ облаче	ni gwa	"IN"	101	1	•	1093	66
	книгь	niamb.	•	•	•	•	383	231/2
	движимато имуществ		•	•			516	$01^{1}/2$
d stade	наличныхъ денегь на		v aa pd	TTTDO	MILO DO	PA	60	/2
9 44	долговъ—за епарх.				лцаго	a by	5716	51 <sup>1</sup> /,
	за заборщи		<b>ЭДОМ Б</b>	100	772.11	•	11424	29
	за поставш		T OUT!	σ.\		•	115	26
				ъ,		•	110	20
	d'E	)11 FO,	И	TOTO.	•	•	44233	361/2
	Энный).	ouepanic	ЙИТ	ersepr	P)			
							И	
							nau	c a
							nau	c a
II P	иходъ.						nau	c a
ПΡ	иходъ.						nau	c a
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	аличнь	ТXI		
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	аличны	dxi	26015	96
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	аличнь	·		
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	аличні	•		
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	аличнь			
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	аличн	іхъ		
	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина	посту	пило н	<b>а</b> личне •			
П Р	И Х О Д Ъ. За 1911 г. въ кассу	магазина		пило н	аличне	·		

Выдано покупателямъ 2°/ <sub>0</sub> отчисленій при заборахъ наличныя свыше 50 руб		.laonqn		dunes i IIV	777111 777711		KOT L	Mali	
Поставщикамы товаровь	.1103	Pyő.   I	JiroN	Py6.	irIII	$\prod_{i \in [A_i]}$	CC	ИВЪ	(магазинъ долженъ
Итого	98 98 98 01 53 53 91 40	enapx. c canutary	жамъ въчн. мага	товар заводу зина	овъ 7 (За и 12•	25. TH98HI 76. 56. 86. 93. 75.	202 2 <b>4qs</b> 69 183 183 153 153	. 5	38797 катурс 1279 катурс 1378
Итого			- 08			45		Afficiant off	едали юбилейныя . ольна серебряныя .
агазина.  Въздано епарх. свъчному заводу Выдано покупателямъ 2°/о отчисленій при заборахъ наличныя свыше 50 руб.  и за возвращенный магазину товаръ уплачено за старое серебро  вышкародого пантроді	0 1	N					и.	roro	44233 361/
Передано епарх. свъчному заводу		190	8 28	1.08	540	65 891/ <sub>2</sub>	1292	1919	
Передано епарх. свѣчному заводу	48	455	1 98			TAR			D A COUNTY O TELE
Возвращенъ задатокъ	0 i 1	ередано Выдано г	епар: покупа	к. свѣ телям	чному ь 2°/о	завод отчис	цу сленіі	й при за	25919 28 борахъ 22 34

### Утварь

en indicate de company de la c		валось 910-год		мал	гупило газинъ 1911 г		Полу вало приб	вой
(изгазинь должень).	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.
Руб. Коп.			106				Pyő.	
Сосуды	12	494	23	31	479		111	60
Евангелія	6	202	25	28	686	89	110	30
Дарохранительницы .	. 5	286	198	10	L0152			38
Кресты напрестольн.	- 5	69	76	21	422		1.6389	
Кресты наперсные .	11	183	56	27	374		/77	01
Лампадки	3	53	36	5	91		18	
Кадила	6	153	93	5	39	53	28	91
Цепочки золотыя	3	32	75	_	_		4	40
" серебряныя	Since Edition is	and the same			104		22	09
Кольца золотыя	20	89	45	8	25	88	10	71
Медали юбилейныя .	10	9	45	22	21	70	8	81
Кольца серебряныя.	es <del>u</del>	8	75	/-	17	39	-510	-
—————————————————————————————————————		1583	68	-	2417	34	500	91
	Da	orN.					И	H 361
Серебряныя	213		65	540	1698	70	264	78
Простыя	210	1269			983		190	
простыл		1200	00/2		000	3 14	8 8	7 6
d f o Mroto v	-	2662	$ 54^{1}/_{2}$	_	2681	93	455	48
25919 28	uray s	ı. ya ya	Y=3abo	Monra	raozo	O ena	надэцэ	K i e
16орахъ 22 34	ири. 36 Г	HIHOLO	HPTO 0	/°2 d'i	ARKOTA	покуп	OHA,KTo	g se
59 46	499	916	76	625	665	04	RIGHT 08 359	041/
- 13 -		, ,					HOPALI	
· ]							звран	
1912 r 88	Rqss	HR I	вн вні	KAPAR	doosa	da d	OTAJOC	0
Золотые		90		_	535	52	152	
Серебряные	. 04	N. 77		-	127	08	72	
Простые		386	57		255	78	115	721/
		-			918			161/

### серебряная.

HO	Holyn Pagaron Balon	o. da	Отпу От м	ущено агазин 1911	a er	ago M	гается агазин 1912	ъ	И	тог	0.
Шт.	Руб.	Kon.	Шт.	Руб.	Kon.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.
43	1005	0.0	10	F04	0.0	0.4	F01	10	40	1005	36
34	$1085 \\ 999$	36 44	19	584	$\frac{26}{33}$	24	501	10 11	43	1085	
15	458	39	22	594		12	405	23	34	999	44 39
26	581	25	9	113	16 08	6	345 85	20	15	458	25
38	635	18 a	1110	496	05			1 1 1 1 1 1 1 1	26	581	
			26	485	29	12	149	89	38	635	18
8	163	57 07	4	108	93	4	-54	64	8	163	57
11	222	37	819	163	20	202	59	17	11	222	37
3	37	15 0 7	012	26	40	781	10	75	3	37	15
000	127	08	444	118	58	202	8	50	- 20	127	08
28	126	04	14	76	59	14	49	45	28	126	04
32	39	96	28	35	86	4	4	10	32	39	96
188	26	1401	80.5	26	14	878	1916	. —		26	14
0.8	128	76	-88L	47	7.5	115	1 18	1			111-62
86	4501	93	33	2828	79	139	1673	14	, Id	4501	93
20			VI	1 2020	.000	GK	1010	1.4	ld HJ K 8	1001	00
аа <b>ы.</b>				1 2020		12 68 51	† 	**	UNUAL	HADOI HABIIHA OTNIHA	meen Topre Tacri Lapoc
		-	253	1 1506		21   88   18	E +	70		SHIPENER SHIPE	100 100 1300 1300 113
ы. 753	0	13			-	500	1849	70	753	имина этиш 7   <b>33</b> 56	oper Facti Saporal
Ы.	3356	-		1506	43	12 68 15 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	E +	. 1	753	SHIPENER SHIPE	oper Lacri Lapor Lapor
ы. 753	3356	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>		1506	43 36	500   500   501   501	1849   1112	70	(JEHUAE) 753 HAE, 1913	имина этиш 7   <b>33</b> 56	oper Lacri Lapor Lapor
ы. 753	3356 2443	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>		1506	43 36	105 105 105 107	1849   1112	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	CINHAL 753	3356 2443	oper Lacri Lapor Lapor
ы. 753	3356 2443	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>		1506	43 36 79	105 105 105 107	1849   1112   3962	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	OMMAL	3356 2443	oper Lacri Lapor Lapor
753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 753° - 75	3356 2443	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26	1506	43 36 79	105 105 57 45	1849   1112   3962	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	753 HATH	3356 2443	oper Lacri Lapor Lapor
<b>Ы.</b> 753°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°°	3356 2443 5799	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26	1506	43 36 79	901 105 105 45 45 166	1849   1112   3962	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	CINHAL 753	3356 2443	oper Lacri Lapor Lapor
<b>ы.</b> 753-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2	3356 2443 5799	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26 28 28 99 33	1506	43 36 79	901 105 105 45 45 166	1849   1112   3962	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356 2443 5799	13 82 <sup>1</sup> / 195 <sup>1</sup> / 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 190
753	3356 2443 5799 6 04 8 1940	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26 28 28 99 33	1506 1331 2837	43 36 79	90 105 105 45 45 165 182	3962 3962 66 91 8 1498 721	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356 2443 5799	13 82 <sup>1</sup> / 195 <sup>1</sup> / 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 190
753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 -	3356 2443 5799 6 04 8 1940	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26 28 28 99 33	1506 1331 2837	43 36 79	62   42   42   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   105   1	3962 3962 66 61 8 1498	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356 2443 5799	13 82 <sup>1</sup> / 195 <sup>1</sup> / 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 190
753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 -	3356 2443 5799 6 1940 <b>K u</b> .	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26 28 28 99 33	1506 1331 2837	79 88 63 18 41 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	$\begin{bmatrix} \frac{6}{4} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{2} \\ $	1849   1112   3962   3962   498   1 498   62	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356 2443 5799	13 82 <sup>1</sup> / 195 <sup>1</sup> / 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 190
753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 -	3356 2443 5799 1940	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 15 6 6 7	82 82 88 82 88 995	1506   1331   2837   2837   1442   715   229	43 36 79 81 81 81 31	$\begin{bmatrix} \frac{6}{4} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{2} \\ $	3962 3962 3962 3962 498 721 8 42 662 47	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356 2443 5799 664 1940	$\begin{vmatrix} 13 \\ 82^1 \end{vmatrix} / \begin{vmatrix} 95^1 \end{vmatrix}$
753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 - 753 -	3356 2443 5799 6 1940 <b>K u</b> .	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 15 6 6 7	82 82 88 82 88 995	1506   1331   2837   2   1442   0 1 1   715	43 36 79 81 81 81 31	120 105 145 145 145 145 140 122 146 146 146 146 146 146 146 146 146 146	1849   1112   3962   3962   498   1 498   62	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356   2443   5799   1940   778	$\begin{vmatrix} 13 \\ 82^1 \end{vmatrix} / \begin{vmatrix} 95^1 \end{vmatrix}$
753	3356 2443 5799 6 1940 <b>k</b> u.	13 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 15 56	82 82 88 82 88 995	1506   1331   2837   2837   1442   715   229	43 36 79 81 81 81 31	120 105 145 145 145 145 140 122 146 146 146 146 146 146 146 146 146 146	3962 3962 3962 3962 498 721 8 42 662 47	70 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Harari I Raah	3356   2443   5799   1940   778   276	95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

серебрияная.

M T O I O.	1 Оста 1 2 119	валось 10 го,		маг	гупило азинъ 1911 г		Получено валовой прибыли.	
ton IIIT.   Py6.   Kon.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Kon.	Руб.	Коп.
Евангелія 84.0	119	167	15	68	562	71 08	356	43
Паникадила 👫	8	842	88	8	783	8 944	259	95
Кресты напрестольн.	29	129	80	20	68	10	16	62
Кресты запрестольн.	36	851	00	11	81	75	1872	57
Хоругви	172	2963	22 99	110	895	95 81	310	94
Дарохранительницы	167	137	50 80	808	66	70	26	70
Дароносицы	017	62	- 1 - /-) ()	805	13	0 78	11	83
Плащаницы	15	437	50 04	14	340	50 61	108	05
Семисвъчники	6	262	06 83	814		30	21	55
Подсвъчники стоячіе	107	1470		34	$\begin{array}{c c} 44 \\ 317 \end{array}$	64	131	57
108 188 1 Same and 1	1.7	1 1	05	112 79 1140		$\frac{64}{25}$ and		
	66	411		5	26	20	38	38
Лампадки	519	879		367	408	10	142	69
Кадила	31	115	75	47	188	76	3.4	80
Панихидницы	21	139	25	6	33	60	14	86
Чани водосвятныя	815	95	30 97	8228	10	80	1008	89
Горки	3	12		_	-			65
Настънники	4	63		-	_	-	77	- 103
Даросушительницы .	. 4	51	_		. —		_	
Укропники 1867	21	19	39	18031	253	1381	1856	28
Ящики крестильные	31	95	50	1781		17.68	<b>8</b> 448	74
Ковшики	39	42	75		7	14		92
Крючки	94	105		26	14	13	6	92
Блюда сборныя и ан-	eage		7.0	7000		1120	6619	
TUI.	30	57	80	15	26	<b>60</b> de	12	23
Кропила	55	45	99	2	3		8	73
Вѣнцы	19	165	-	3	28		5	49
Купели	8	132	33	10	99	61	40	52
Тумбы	1	5	-	8	33		8	28
Кружки сборныя	868	012	3188	244	995	847	1940	57
Стручцы	127	22	14	116	11	10		64
Копія	36	15	51	18	5	54	4	22
Шандалы	24	39	$86^{1}/_{2}$	. 1	4	95	6	691
Посохи	5	28	75		_		_	
Свъчи металлич	173	291	63	47	74	51	8755	92
	11/4	13	2518	666		_00	1276	58
Цъпочки	248		981/2	94	204	90	6 758	85
Колокола		_	-	6	1287	51	128	94
68	7789	13	2301	1455	1 1	7811	9181	89

neringn poacri norigi	Bi	TH OL	маі		Т <b>ВЪ</b> 40	20 18 M 8 J 0		на	И	тог	0.
Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Кол
87	786	29	35	435	09	52	351	<b>2</b> 0	87	786	29
15	1884	95	8	1168	195	8	2 716		16	1884	95
49	214	052	25	86	37	24	128	415X0		214	52
47	1005	32	21	415	07	26	590	25	.47	1005	32
282	4170	011 01	171	2428	48	111	1741	63	282	4170	11
15	230	<b>90</b> 8	12	156	90	38	74		.15	230	90
22	87	58	6	25	08	16	62	50	22	1110 87	58
29	886	05	21	829	80	8	56	25	29	886	05
7	327	61	4	124	61	3	203	_	7	327	61
141	1920	10	69	1104	96	73	815	14	142	1920	10
18 <b>71</b> 3	81475	87860	2728	223	81800	43	252	50	07071	475	68
886	1430	15	549	747	12	337	683	03	886	1430	
78	339	31	34	175	26	44	164	05	78	339	31
27	187	71	12	84	51	15	103	20	27	187	71
17	114	19	8	51	17	9	63	02	17	114	19
3	12	65	1	3	90	2	8	75	3	12	65
4	63		-	- 1	-	4	63	_	4	63	-
4	51	Be II	2	_	21 50	4	51		4	51	0
221	21	6770	12	15	37 al	9	6	30	19	$_{\rm IGRI}$ 21	67
31	104	2481	15_	56	74	16	47	50	31 <sub>d</sub>	104	24
46	50	8101	12	11	9621	34	38	85	46	50	81
120	126	05	57	40	77	86	85	28	143	126	05
8 45	96	63	21	68	88 <sub>04</sub>	24	27	75	45	96	63
57	57	72	56	56	97	1	150	75	57	57	72
22 18	198	49	10	48	24	12	150	25	22	198	49
9	272	46	15	205	67	3	66	79	18	272	46
1 9	46 13	28 88	7	38		2	8	28	9	46	28 88
243	33	88	6 131	9	08	3	8	80 86	9 226	13 33	88
54	25	$\frac{00}{27}$	38	25 18	02	95	7	17	54	25	27
25	51	05118	111/2	27	10	16	as a second	17	25	51	51
8 58	28	17510	11 /2	21	0 <b>34</b> 60	$13^{1}/_{2}$	24 28	75	5	19628	75
220	422	1890	150	291	76	71	130	30	221	422	06
1 180	14	18307	190	10	2010	11	150	63	. 100	1	83
14	211	24676	5	61	7572	9	150	.00	14	14	75
26	1416	4588	6	1416	<b>45</b> 08	9	100		61	1416	
9	1410	12	3	1410	04	6	9	08	9	1410	12

Піт. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Руб. Коп. Піт. Руб. Коп. Руб. Коп	.отот И	rb na	19119	валось 10 го,		Mar	тупило азинъ 1911 г	ВЪ	Полу вало приб	вой
Подносы	IIIr.   Py6.   K	Kon.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Kon.	Руб.	Коп.
Подносы	87 786 29	0.00	8 0	2 7	00 28	5 4	8	ee as	7 7	8
Ковры		3		10		11-8	102	84 85	2 1	02
Фонари		асхальн.	14	54	85	1 1			0 14	59
Пелены				ALM THE RESERVE TO THE PARTY OF	1 7 7 1 1 4 4 1	¥1			111	dol.
Илитоны		44-89 [1]		1 1 1				1 1 1 1 1	12 1. 44	
Воздухи	C 12 2 30 86 2 30 12	• 45	1 0	The second second	U.G .10:		1	O <b>56</b>  08	-	
Итого			10	4.00		1 0		87 78	AND ASSESSED FOR	
Стаканчики       —       21 50 —       211 98 43 43 43 43 45 15 50 —         Футляры       —       15 12 10 36 19 20 3 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23 15 23				6 111	080 63	8 441	200	00 00	100	34
Стаканчики       —       21 50 —       211 98 —       43 43 43 43 43 43 43 40 —         Футляры       —       15 50 —       7 67 50 —       15 2 06 —       15 2 06 —       15 8 —       15 8 —       16 8 —       60 30 —       16 8 —       60 30 —       16 8 —       60 30 —       16 8 —       60 30 —       16 8 —       60 30 —       16 8 —       60 30 —       62 1061 248 —       282 31 —       16 55 —       11 —       61 80 —       11 —       918 35 —       167 55 56 —       76 67 50 —       11 —       12 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —       10 —	100	4	3   21	137 0	24 61	4 1	4401 b)		1	
Стаканчики			8	44.00	14 96				14. 7. 1	19
Стаканчики			3 +8	11400	$96^{1}/_{2}$		7287	590 G1	1857	991/
Стаканчики Футляры			10   V	1.50	71 14		9.6	16 06	191 9	7
Стаканчики			11   7			6		17 78		
Стаканчики  Футляры  Торина Варана В			)   0		- 1	8	38 67	er V		
Стаканчики	8 12 6	8 75	1.8		00 8	1 1		12 65	The state of the state of	. 1
Футляры	4 63 4	88	1 1	121-		1 -	-	80	1 4	1
Футляры	Стаканчики	17	1 - 1	21	50		211	-981	43	43
Хрусталь	S. Wall Co. P. P. St. St. St. St. St. St. St. St. St. St	08 9	4			7	1			
Мирницы 4	Хрусталь	17 50 -			56 74	<u></u>		04[24]	1 1	06
10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Мирницы .	19198	15	12	10	36		12003	1	58
Нтого от	143 126 06	85 28	3 0	B	77 01	1 1 7	6 71 1	26  05	0	
Ризы	Mmono	27 -75 -	4	49	84086	1	311	868	60	30
Ризы	1 1 G 1 G	G1 -					3-1-1	71 11 G	1 00 1	6
Ризы				- 1	-					
Ризы			9 8			Ma.				1
Ризы		1 10	2			1 1		0 2	2032	Л
Ризы			6			1		20 101	100	ko l
Ризы	TO TOO TO WAR		G S		1 4 4 5	1	Part I	The state of the s	1	2
Стихари	2.0		75	2565			4731	I has I Com		62
Подризники	The little of the .	1	et   10			62	1 1 1			31
Камилавки					50	21110	918			55
	Камилавки.	1		61	800	ting.		1 100 000		-
9 62 14 12 6 8 3 04 6 9 08 9 8 14 15			- 1		50	8		66	2 7	61
	Кафтаны .		2	39	16 45	1 4	58	16-45	21	19
W 2014 45 2000 46 1000 44	9 24 15	80 6	1 8		b 04	8	S. /   S.	14 12	0	
MTOTO 1 1381/11/45 1 168631/46 1 19801/4/4	Итого			3814	45		6863	46	1280	44

ан на фодм ф П

fi <b>M</b> i	yroll groi r guqu		DTO MMAI 1 1 1 1	ущено газина 1911 г	изъ въ (3.	Oc mai	тается газинъ 1912 г	въ на •	1 1 1	тог	
Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Щт	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Kor
24	<b>a</b> 11	16:0	68.8	4	688	7816	6	48	24	11	16
15	79	04	8814	78	249	27 1		80	15	79	04
13 T	1105	830	92-	5.01	26.8	Ta-	604	57	_	1105	83
32	119	23.7	1816	_61	88	2816	57	35	32	119	23
183	1388	65-	1111	927	74	0472	460	26 91	183	1388	947
81	123	01	8749	78	26	e732	44	75	81	123	01
62	326	<b>62</b> 6	7 17	81	<b>47</b> a	8145	245	1,5	19162	326	62
0.0	20546	<b>86</b> a	425	12201	<b>32</b> ) ∂	80 <del>01</del>	8345	54	. 0101	20546	86
TO	u n	a u	ная								
31. 1. 1541	i		i	i .	7 7	0000					
29	<sup>3</sup> 276	918	1800	176		20 <u>88</u>	100	17		276	91
31. 1. 1541	<sup>30</sup> 276 98	91 23	i	176 26	73	20 <u>38</u> <b>7</b>	71	50	12	98	23
29	<sup>3</sup> 276	91 23 06	1800	176				100000000000000000000000000000000000000	$\frac{12}{50}$		
9 <u>9</u> 11 514	30276 98 13	91 23 06 88	5 22	176 26 1	73 62 57	$\frac{7}{28}$	71 11	50 44		98 13	$\frac{23}{06}$
98 11 514	276 98 13 32	91 23 06 88	5 22	176 26 1 14	73 62 57	$\frac{7}{28}$	71 11 18	50 44 31		98 13 32	23 06 88
9 <u>0</u> 11 51 78	276 98 13 32	91 23 06 88	5 22	176 26 1 14 219	73 62 57	$\frac{7}{28}$	71 11 18	50 44 31	50	98 13 32	23 06 88 08
9 <u>0</u> 11 51 78	276 98 13 32 421	91 0 23 06 88 08 a	00 <u>81</u> 5 22 20 00 <del>21</del>	176 26 1 14 219	73 62 57	$\frac{7}{28}$	71 11 18 201	50 44 31 42	50 —	98 13 32 421	23 06 88 08
98 11 514 ********************************	276 98 13 32 421	91 0 23 06 88 08 0	00 <u>81</u> 5 22 00 <del>81</del> 2825	219 219	73 62 57 66 74	7 28 888	71 11 18 201 3013	50 44 31 42	90080:	98 13 32 421 421	23 06 88 08
e 8 6 223 94	276 98 13 32 421 H 8070 2022	91 0 23 06 88 08 0	00 <u>81</u> 5 22  00 <del>81</del> 00 <del>81</del> 121  121  77	219 219 219	73 62 57 66 74 75	7 -28 888 -	71 11 18 201 3013 389	50 44 31 42 93 50	90080; ; 223	98 13 32 421 421 8070 2022	23 06 88 08 08
98 11 51 51 86 86 94 152	276 98 13 32 421 H 8070 2022 1527	91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 9	00 <u>81</u> 5 22 00 <del>81</del> 0081	219 219 219 219	73 62 57 66 74 75 86	7 -28 888 -	71 11 18 201 3013 389 550	50 44 31 42 93 50 54	909807 223 314.94 152	98 13 32 421 421 8070 2022 1527	23 06 88 08 08
98 11 51 7 86 86 94 152 23	276 98 13 32 421 H 8070 2022 1527 160	91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 9	00 <u>81</u> 5 22 00 <del>81</del> 0081 0081 0081 0081 0081 0081 0081 0	219 219 219 219	73 62 57 66 74 75 86 32	7 -28 888 102 -17 65 7	71 11 18 201 3013 389 550 43	50 44 31 42 93 50 54 75	909807 223 94 152	98 13 32 421 8070 2022 1527 160	23 06 88 08 08 40 07
98 11 51 51 86 86 94 152	276 98 13 32 421 H 8070 2022 1527	91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 9	00 <u>81</u> 5 22 00 <del>81</del> 0081	219 219 219 219	73 62 57 66 74 75 86	7 -28 888 -	71 11 18 201 3013 389 550	50 44 31 42 93 50 54 75	909807 223 94 152 923 1014	98 13 32 421 8070 2022 1527 160	23 06 88 08 08

Приборы къ

.0 тот И	B'b HB	Оста	валосі 910 го	5 отъ да.		тупило газинъ 1911 г	Въ.0	Полу вало приб	
Шт.   Руб.   Ког	Ron.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.
Ралунъ	7.5	6 604 57 460 44 245	687 1 72 67 6132 2140 2679 6413	28 34 25 60 74	78 -61 -61 -227 -78 -78	8 89 4133 26 0134 1161 0473 31 7		23 23 17 22 19 34 2	75 11 12 07 18 12 87
as alecontroro	54	<u>83</u> 45	1093	66:8	12201	425	648	∂.4142	22
						R S H	Па	. n <b>p</b> ,4	6 <b>a</b> T b
12 276 91 12 98 23 — 18 06 50 32 88	44	+100 71 11 18	3602 7 15 8 2 5	73 <sup>08</sup> 62 <sup>08</sup>	37 <del>1</del> 327 1	1800 5 	28 <sup>66</sup> 06 <sup>08</sup>	206 86 81	11
00 70 AC									
Aupulauki		10							Кня
421 08		102			96				
Вино церковное		102			4922		63		
Вино церковное Ладанъ	4.9	102			4922 44 n. 8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ¢.	1200	63	286	87¹/₂
Вино церковное Ладанъ	43  93 -50. <b>6</b>	3013 868 850 868	383	231/2	4922 44 п.	1200 2825 812 2012	94 98 60	286	87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 53 29
Вино церковное Ладанъ	93 -00. 6 -01. 64 -03. 64 -03. 64	3013 868 850 868	383	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4922 44 n. 8³/₄ф. 154 n.	1200 2825 812	94 98 60	286 112 94 246	87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 53 29 91

# O 6 7 A 4 C H I 8 M b. OHOPYTOIL AN OLDERY ATO GOOLASTOO

	приб <b>Туо.т</b>	<b>0.</b> 1(0) H	, av M	ущено агазин 1911	<b>a</b> .11071	I.Sych	гается (агазин , 1912	Ť	И	тог	0.
Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Koir.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Рубл	Коп.
44 50 50 50 71 50 46	800 228 110 89 221 187 23	91 53 04	22 22 22 22 22	462 70 78 47 66 155 12	01	5	338 148 32 41 155 31 10	17 90 08 07 21 58 96	Tem poqu r fuaudi.	800 228 110 89 221 187 23	66 91 53 04 43 02 93
-08	1661	<b>52</b> ) (	1803	903	<b>55</b> )3	-240	757	97	. <del>-</del> 010	1661	52

### шелкъ.

j	MINT O	0.7	9 0	as II								
j		5609	41	- in the	1419	13	_	4190	28	\ <u></u>	5609	41

въ долгу магазину за забор- у с свет. И 7	На 1911 г. оставалось
	URGANI .
82 a \$2614   2	и ополіуню та 181 а <del>В</del>
SHE THE THE THE THE OUT OF ALL OLD THE SET ALL	A VEALOH AB OHOLDHFAH
ей 657 кг26 ка	борщиками илатеж

-							015五55		NGSISM	dillon.	क्षित्रहर
4922	2938	47	4992	2449	57	921	488	90	4913	2938	947
44 п.	1900		40 п.	HEE'IEI	MIL.	4 n.	1.63 074	HPEE.	44 п.	. 00 Id	
З <sup>8</sup> /,ф.	907	27	$18^{5}/_{8}\Phi$	786	18	131/04	121	09	321/a	907	27
						190 4311	HESTIGM	.T.			
37 ф.	2259	51	$ 5^{1}/_{2}\phi. $	2169	33	4.	90	18	8) [J.M.B	2259	51
-	47	59	-	42	19	_	5	40	-		59
_	289	15		252	85	_	36	30	,	289	15
	-										

B.P.	19	Оставалось отъ 1910 года.			гупило азинъ 1911 г	Получено валовой прибыли.		
т Итого. г.	П <u>т.</u> 1912	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.
Щеткидуч . п.н. пой	25	1.10	85	30	15	Tion.	.075	15
Нитки зажигат		1	42	<u> </u>	16		1	37
Фитильки	_	52	26	<u> </u>	59		17	43
Гребни	43	12	82	212	6	50	0081	52
Цвъты	20 20	16	21	70		16	899 2	82
Печати для просфоръ	20	21	42	8 78	- 3	89	0113	31
Уголь кадильный	14	8	14	47	22	10	68 7	71
Губки	G <u>G I</u>	5	22	88	12	25	1881	88
Махалки	6	-1	68	155		02	187	84
Жестянки	01		97_	26	20	20	23	
97 orotN661 52	757	240	5056	800	5981	9623	546	20

ДЕБЕТЪ.

Дебеторы

m e h w e. n

Руб. Коп.         На 1911 г. оставалось въ долгу магазину за заборщиками			
щиками       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       . </td <td></td> <td>Руб.</td> <td>Коп.</td>		Руб.	Коп.
щиками       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       .       . </td <td>На 1911 г. оставалось въ долгу магазину за забор-</td> <td></td> <td>. N 7</td>	На 1911 г. оставалось въ долгу магазину за забор-		. N 7
Въ 1911 г. отпущено магазиномъ въ кредитъ товаровъ 21473 25½ Отнесено на счетъ заборщиковъ пересылочныхъ		11524	29
Отнесено на счетъ заборщиковъ пересылочныхъ		21473	$25^{1}/_{2}$
борщиками платежей	Отнесено на счетъ заборщиковъ пересылочныхъ	186	53
борщиками платежей	Начислено въ пользу магазина ${}^{0}/{}_{0}{}^{0}/{}_{0}$ за просрочку за-	-	
Уплачено за старое серебро	борщиками платежей	657	26
На 1-е января 1912 г. магазинъ остался долженъ за- борщикамъ (задаточныхъ)	Возвращенъ магазиномъ задатокъ	1	
На 1-е января 1912 г. магазинъ остался долженъ за- борщикамъ (задаточныхъ)	Уплачено за старое серебро	13	Teeb.
На 1-е января 1912 г. магазинъ остался долженъ за- борщикамъ (задаточныхъ)	Списаны со счета свъчного завода долги магазину оши-	1 000a	17. A.A.
1 борщикамъ (задаточныхъ)	бочно занесенные на счетъ свъчного завода	- 286	83
S Ediphamers can dessay 1	На 1-е января 1912 г. магазинъ остался долженъ за-	1 1 -70	
S Representation of the second	борщикамъ (задаточныхъ)	87	91
		47 59	
289 15 252 85 - 36 30 - 282 15			A as
	252 85 - 36 80 - 25289 15	289 15	

N TOFO.			Mai	Отпущено изъ магазина въ 1911 г.			Остается въ магазинъ на 1912 г.			Итого.		
Шт.	Руб.	Kon.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп.	Шт.	Руб.	Коп	
55	HR 31	iH R	36	21	30	20	9	70	56	31	_	
-616W	18	79	6 20	12	79	A. Alla Control	6		_	18	79	
() Tr	128	69	BM IdH	98	90	10-	29	79		128	69	
55	20	84	28	8T 10	49	27	10	35	55	20	84	
	19	03		14	48		4	55	_	19	03	
28	28	62	21	22	12	6	6	50	27	28	62	
	37	85		23	10	_	14	75		37	85	
<u> </u>	19	13	1	10	13	9 119	9	0.77	11110000	19	13	
06	2	52	6	2	52	96	ini.	- ( <del>13.13</del> )	6	2	52	
26	20	20	21	15	80	5	4	40	26	20	20	
10	332	1 -	244	32	531				Lote	8-11	.1	
	6768	66		5931	75	_	836	91	(۱۶۰۹.31.) بگادازی	6768	.8 .66	

### кредитъ.

O. Ayarepo &

магазина

,06 186					(relativity) (n	
Внесено въ уп.				1190	Руб.	Kon.
Внесено въ уп.	ату долговъ	непосредо	ственно в	ъ кассу	THEFT IA	. 11
магазина	за 1911 г.	. You		- 12M	11300	$07^{1}/_{2}$
Уплачено чрезт	ь свѣчной зап	водъ		• • •	10895	$56^{1}/_{2}$
магазина Уплачено чрезт Зачислено мага при уплат Засчитаны въ	зиномъ въ у	плату долг	$\mathrm{a}^{-2^{\mathrm{o}}/_{\mathrm{o}}}$ or	численія	1 .H . K	ий:
от при уплат	ахъ свыше 5	o0 p.			. 034K	71.
засчитаны въ	уплату долгон	въ магазину	расходь	т заоор-	Myparon	08
Списано со сче	о пересылкъ	товаровь ковъ ошиб	очно зап	исанные	Ресенко	EH.
имъ въ де	олгъ .	MOSIS OMNO	o ino gan	HIV HIMS	40	48
щиковъ п Списано со сче имъ въ д Засчитаны въ з заборщика На 1-е января заборщика	плату долгон	въ магазину	предста	вленные	o, manna referencia	D. Bur
08 заборщика	ами въ магаз	инъ матеріа	алы .		599	04
На 1-е января	1912 г. ост	алось въ	цолгу мага	ізину за	A. Layth	071/
заоорщика	ими ,	• . • . • .	. • •.		10426 2807191	81./3
938 85					нинреж	3aı
	lagica and a					
70 70700	82415 .3	a Francisco	111/11		*	
172 1 16188	15 28	i i ogowii				

отот И

	~	_	-	
mars	CONTRACTOR STATE	-	annews.	17
	C	1.	1	r

# ан потрато от от Мой учрежденій и лицъ, коимъ магазинъ состоитъ

yd I Ron	l   rIII	noH l	III I PII	Troû	25 g ( 1 ) h	III li	PyńlKo	LeH
81 <u>11</u> 18 79 128 69 20 84 19 03		6 — 29 79 10 85	1 20   68 	79 90 49	На 1 я	ма-	На 1 я 1911 г. зинъ с ялъ долз	мага осто-
28 62	278	4 55	0 2	48	Руб.	Коп.	Руб.	Kon
37 85	J KALDUA.	14 75		101	23	1990-	37 85	12
П. И.	Эловяни	шликозъ		-81	01-1-	12 2	15751	10
		Tunorpa	фiя —.	689	6 = 2		26 157	20
Ca. Uall	Галки	4 40 MB	Ğ.	-08	1   2515	120 2	877 20	26
Г. Из.	Заглоди	нъ				1	13332	04
	Быльевъ					-	+	-
M. A.70				. 67.	1885 -	184.9	99 8079	1 20
	Лободчі	тковъ					21	-
	тупинъ	to the second			74 39	16		
	d'emeé				ě 9	80	1	-
	Пиффер						_	_
	Алексъ Лакаров		• • •			1 6	64	03
		a				1 180 1	043	Ua
		ан. нов.			20 000		394	56
- Тэво P	Келле	ти. пов.			NAMES.		19	30
B. M.	Цмитріе	D.C.					454	33
A. B. I	олосовт	o da	Angaron	odoener	ALOBR A	do was	6810	20
А. Руч	ина	un matal			. <u></u> . l	a <u>1</u> 91		41
		SECTION AND U.S.		th kpa	00 38 10		4890F 01	9261
Кн. А.	К. Гор	чаковъ .	N'M BHE	REL PATE	BT <u>V</u> NE		ио <u>ми</u> га	-
А. Жан			surjet / 6	pq	06 <u>-9</u> ma		201	70
Н. Мур	атовъ .	xogh sab	Hy pac	Marash	48 <u>011</u> 01,		10	35
Ев. Фе	сенко .		out to be	anoqua	m <u>da</u> nat		94	
Кіево-І	Гечерска	ія Лавра	CHPOOL	euro y di	ion <u>nin</u> goì		197 <u>5</u> 00 (	HEDH
C. C. M	1 фшковт	ь Владимір	diffi in	rivo osto ir	PROSEAL	100	ОД <u>ав</u> ан 7 <u>ав</u> вин	ini
Витебс	сое Св	Владимір	ское Бр	-BO .	11118 <u>876</u> 16	30	бор <u>ши</u> на бор <u>ши</u> на	
А. Вел	ъцъ	униказину						80 80
T. A. I		1,11,100,10110			*	17.6	ин <u>шир</u> и боршика	80
Кочетк				• • •	'	-		25
Заказч	им		• • •	• • •	_	1	938	25
			<b>v</b>	Itoro .	115	26	38797	27

### СОКЪ

### должнымъ на 1-е января 1912 года.

Съ 1 января магазинъ уплатилъ за 1911 г.		За 191 взя въ дол причита °/°	то гъ и ется	Остае долж магазин 1912	енъ нъ на	пой луб илачено за пересыдку то уса) двоставшиками това дв б) заберщиками
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Kon.	(11 в) енарх, свъчи, заво г) магазиномъ неноср
34 92		5005		. OHB		Moonan amonuspipm (1
14346	79	5835	61	7239	92	
529	ĕ 71	542	20 T	169	69	0
587	-	515	50	46	50	
14505	03	9491	22	8318	23	
200	94	237	69	36	75	
24	10	24	10			
608	40	635	40	48		
	_	74	16		_	
	-	75	50	35	70	la 1941 r. enapx, esbun.
345	90	345	90	a Liava	EE.0855	
1422	70	1422	70	_:		Высунив
491	22	671	42	244	23	вь 1911 г. получено завод
1344	93	1499	60	154	67	а) памирикан (в
525	35	566	60	435	81	б) товарами на сумму
101	80	467	37	384	87	
653	93	294	73	100 NO 95	13	оловек амынай воволо
4182	64	1018	30	3645	86	BE YELLSTY LOAFORE IN
282	32	415	95	498	04	аписаны на сч. свъчного
oldy <u>arr</u> pe	ti <u>s.</u> 15	825	7,10, n =10	825	D.E. CODO	Bb 1910 T
	100 <u>1</u>	1126	20	1126	20	1 0161 ad
328	85	777	85	6.	70	la I sheaps 1912 to octac
0019	35			, <u></u>		за магранномъ
94	20	166	196 <u>7 1</u>	166	_	198 88
153	60	153	60	_		
10 12	47	848	39	TR 835	92	1 THE THE THE TWO
		1	30	_		466.127 04
	80			_		
	80					
108	84	108	84			
938	25	-				
0	Mark Selection	Bur Olbu	orphida	dans y c		ва 1911 г. оставалось на
41809	892	27441	13	24313	22.8 52.481	газиномъ неизраскодо - 1911 г. получено имъ

di stemat	0.7	

	ROT	Ocrae		3a 191	Руб. Коп.
	1	J,OJIHC	77 77	TRES TLOS JE	A THUE GIGHT
Уплачено за пересылку то	варовъ	за сче	гъ мага	азина:	YILIBTATE BB.
а) поставщиками тов	аровъ	WIGI.	• 77	0.	
б) заборщиками . в) епарх. свъчн. зав		· Soutt	970	3.07	. 15 08 
г) магазиномъ непос			•1(0)Д•	Py-6.	. 484 92
i) marasanoms henooj	Service Control of the Control of th			•	. 404 52
「 「	92.	7289	10	666G	14346 17
	69		Итого .	1	. 17 5460219
	50	46 8318	50	515	587
	22	98	69	9491	14505 c.03
	61	O G	101	107	200 94
		4.8	40	Счетъ	епархіальнаго
			16	74	
II. 1011 m arraym and arr	70.	35	_0.0	7.5	
На 1911 г. епарх. свъчн.	заводъ	былъ	долже	енъ мага	00571604811/
зину		4 .	. 40.	1422	$5716^{\circ}_{\circ}51^{\circ}/_{2}$
Въ 1911 г. получено заво,			вина:	671	8491   22
а) наличными .			00	1499	25919 28
б) товарами на сумм	1 18 ·	435	00 .	00G	. 6 985 45
Получено свъчнымъ завод	87 10 1 TMO	384 жловат	иковъ	магазина	0401 180
вь уплату долговь п			.08	10.18	$10895  56^{1}/_{2}$
	1 10	OOL	1 30	75.2.3	00 000
Записаны на сч. свъчного	завода	пропуп	цепные	записьн	
въ 1910 г	20	1126	20.	1126	41 17
На 1 января 1912 г. оста	ется въ	долгу о	евъчном		828 - 85
за магазиномъ .		ani, mengeran			a3025 t 09
		166		166	0094 020
Kircher San Service Company		TT.	00	861	Ud ggl
	92	388 <b>N</b> T		848	. 46583 07
		pr 755	0.8)	1 20 /	00
	3		*******		- 08
- Barrio carro Carra Santa Maria A - Joseph	1			part (tru)	08 90 1
Harris and the State Was A. J. was L. A. Maran			N-0	ont.	10 oor
But and the State with And the State If Andrews	Service Servic		84	801	± това и обще та

Руб. Кон						Ron.
TREE IN COLUMN STOREOMY VERBERS SE	аминдо	e GI	ines	13M -	редачћ	n nq II
. Comme de Anna de Brache. Secondo de Second	* * **	K.P	ЭШИ	LEN !	Руб.	Коп.
Отнесена на счетъ заборщиковъ стоя	имость	пер	есы.	лки		
имъ товаровъ		•	•	<i>/</i> •	186	53 56
Отнесено на сч. прибылей магазина .	op bisk parism	ofa Mac		i Da <sup>i</sup> ll	359	10
eres vers a sentitione Annarana		/				1.1
TOMERRY AND INCOME NOT COME	Итого	<b>/.</b>			546	19
	/					
y guadry in agenting second was selected	7					
свъчного завода.						
skayoma:o						
Выслано свъчнымъ заводомъ въ уплат	у долго	ВЪ	пост	ав-	39675	
Выдано заводомъ завѣдующему магази	номъ а	ванс	омъ		09010	
мелкіе расходы по магазину Уплачено заводомъ на наемъ помѣщен	ia mna	· Mana			1850	
содержаніе служащихъ въ магази	нѣ.	· Mai a	·		3123	11
Передано заводомъ магазину товаровъ Уплачено заводомъ за напечатание об	a aprovi				1577	73
тахъ объ открытіи при магазинъ	справоз	чнаг	ு ந	ono	39	.5 <b>30</b> cH
записаны на сч. магазина полученны	CECMU 9	ВЪ	VIIЛ	TV	HEA THE	ET.
Уплачено заводомъ за пересылку това	DOBLEMA	агазі	ина.	10 EY 7	20	80
Списаны на сч. магазина долги завол	V: 1 380 H	TRO	горы	МИ	da on	909нтО
заоорщиками магазина	•	•	•	•	286	
Нтого 657 26	Итого				46583	07
A A M W W P A A						
авансовъ						
Marion alg vmmvo an agracin	VMR Ses	а́ти́и	ATTE	12.87.0	w o li	01 eH
MISDACXOTORAHO SARETVIOUTHE OURSE	HILIMT.	Mara.	OUNE	Aket	PR + 1 1 1	OF OF
Израсходовано завъдующимъ епархіалі изъ полученнаго имъ аванса: на пересылку товаровъ за счеть	radoolq	Hair	AOHH	BB LB	II I. M	Br 19

### к. атааад

			7,9	Руб. Коп.
При передачъ	магазина одни	мъ завѣдующимъ		
кэцврано Кон.	излишекъ .		• •	_ 20
186 53 -4 359 10	ARAME TORRESTOR	ридисов стоимо севъчи. завода ей магазина .	rangen	TOWN THEFT
546 19	Troro	Hrore .		546 19
			soga. Del	38 01 <b>0</b> HPå8 <b>0</b>
Начислено въ ими едино Обна погащо Оже выдано	обла на пинова пользу заборщи овременно свыш еніе долга изъ кассы мага	магазину ваемть помъщения ванну товаровть напечатаніе объя привагами авоя вировання в проведення в пометь	лам амодов ве амодов изуплать аб ганом имъз удовав ве виодов	Us Чи€д ТоВТ 168 оноржил 20 ахэт ви мисоппа 171 гг 181 гг 182 гг 183 гг 183 гг 184
286 83	. ,	<u> </u>	HESMH MALS	шаодея
46583 07		Итого .		657 26
			Двиз	ж и <b>м о е</b>
Ia 1911 г. мал Въ 1911 г. мал Списано 10°/ <sub>о</sub> принятаго	сазинъ имѣлъ им газиномъ пріобр на обветшаніе о отъ свѣчного :	мущества на суми втено (развъски , съ имущества , вавода	у . цолевыя) иагазина,	516 011/2 01 1 40 00 7 7 36

на пересылку товаровъ за счетъ поставщиковъ за доставку ладана, вина и масла на уплату наложенныхъ платежей на книги, высланным магазину Кіево-Печерской Лаврой питъе облаченій за налисаніе иконъ и крестовъ выносныхъ на поправку кіотовъ и вставку въ нихъ стеколъ 20 40 на пріобрѣтеніе бух книгъ и канцеляр. принадлежностей 34 29 отопленіе и освъщеніе магазина покупку принадлежностей покупку притовыхъ магеріаловъ покупку притовыхъ марокъ уплату за провѣрку вѣсовъ и аршина поѣздку въ Москву по стетамъ магазина поѣздку въ Москву по дъламъ магазина поѣздку въ Москву по дъламъ магазина поѣздку въ Москву по дъламъ магазина тевдующаго  процентовъ на профенсита и канда и марокъ канда винаста и марокъ Карунова по стетамъ магазина поѣздку въ Москву по дъламъ магазина поъзд объргата и марокъ поъздана винаста и марок вымодот за просрочку платежей заборщиками  657 26  про центовъ поъзу магазина процентовъ за просрочку платежей заборщиками  657 26  про центовъ поъзу магазина процентовъ за просрочку платежей заборщиками  657 26  про центовъ поъзу магазина процентовъ за просрочку платежей заборщиками  657 26  про центовъ поъздана про по стетамъ процентовъ за просрочку платежей заборщиками  657 26  пот про центовъ пот процентовъ за просрочку платежей заборщиками  657 26  про центовъ процентовъ за просрочку платежей заборщиками  657 26  про	Pv6. Ron.			Kon.
за доставку ладана, вина и масла на уплату наложенныхъ платежей на книги, выслан- иня магазину Кіево-Печерской Лаврой				
ныя магазину Кіево-Печерской Лаврой	за доставку ладана, вина и масла	VM·MVO ·6	102 <sub>1</sub> 102 <sub>1</sub> 210 <sub>3</sub>	
за написаніе иконъ и крестовъ выносныхъ 40 40  " поправку кіотовъ и вставку въ нихъ стеколъ 20 40  на пріобрѣтеніе бух книгъ и канцеляр, принадлежностей 24 29  " отопленіе и освъщеніе магазина 55 15  " жалованье приказчику и мальчику покупку почтовыхъ марокъ 10 кнупку 10 кнупку въ москву по счетамъ магазина 10 кнупку 18 12 12 гобъядку въ москву по дъламъ магазина 18 12 гобъядку 19 г			343	40
поправку кіотовъ и вставку вь нихъ стеколъ			64	23
на пріобрътеніе бух. книгъ и канцеляр. принадлежностей 24 29 потопленіе и освъщеніе магазина			40	40
" отопленіе и осв'ященіе магазина				
" жалованье приказчику и мальчику и мальчик		лежностей		
покупку упаковочныхъ матеріаловъ покупку почтовыхъ марокъ уплату гербоваго сбора по счетамъ магазина от умноха 25 уплату за провърку въсовъ и аршина маназина от карана 18 12 уплату за провърку въсовъ и аршина маназина от карана 18 12 повядку въ Москву по дъламъ магазина от карана 18 12 повядку въ Москву по дъламъ магазина 13130 На 1-е января 1912 г. осталосъ на рукахъру за помок образи от за просредните от карана пробрем образи от карана от каран	" отопление и освъщение магазина	•		
" уплату за провърку въсовъ и аршина минизжувъ однаваля 18 12 повздку въ Москву по дъламъ магазина пения од дил 31 30 На 1-е января 1912 г. осталось и на рукахъ р	" покупку упаковочныхъ матеріаловъ	rabpa·191	нээ 90	45
На 1-е днваря 1912 г. осталось и да руках по долга образования об	. Уплату за провърку въсовъ и аршина.	161 rdoss	юд с <b>7</b>	
На 1-е января 1912 г. осталось па рукахъре 3 адга иму и то выдующаго предоставительного ин процентов ответного ин ответно	. HUDDARY DD MUURBY HU I DAIGNID MAIGSNAG .			35.34
16. 10 му ше ство объемения вы поветахи объемения вы поветахи объемения вы поветахи вы поветахи вы магазинов вы магазинов вы магазинов вы магазинов вы магазинов вы поветахи вы магазинов вы поветахи вы магазинов вы выповном вы выповном вы выповном вы выповном вы выповном вы поветахи выповном вы поветахи выповном вы	На 1-е января 1912 г. осталось на руках	ъ у за-	TUIG	T CH
1 66 0.20 от 10 о	гу въдующаго	nangunada nangunada	40	51
платежей заборщиками	кву по дътамъ магазина завъдую- 31 80 бовыя марки и другіе медкіе рас <b>с в о т н э д о q п</b> Птого 3712 06	у въ Мосг газиномъ кммы, гер	nobsge qaro wa reserpa	OH SH
Птого	платежей заборщиками	росрочку • •	657	26
08 08	aduo ounando Aoo			
08 08	Bachin by raseraye of orrunting of the second	о из объя	неяото	Manage
и <b>м у щ е с т в о.</b> Олучайныя потери				
Случайныя потери	Итого			
На 1911 г. магазинъ быль долженъ свъчному заводу за инвентарь				
Вт. 1911 г. продана изт. имущества маразина дей намина об образования дей намина при	На 1911 г. магазинъ былъ долженъ свъчному	заводу	со <del>го</del> ванс	KagyeN
	Br. 1011 n. m. William Right Hauses and Vivia air asim	и. должини	10 00 001	Списан

### дебетъ.

Py6. Kon				Руб.	Kon.
100,000	de vancantes passiniaev	PROTES PORD TRANSPER	rancegan		
	осталось въ магазинъ	имущества	СВЪЧНОГО	TANGOR	വര് ലെ
завода	на сумму	й в насык на Къ насъков	вадана, вин		90 <b>26</b> 68 IV 68
343 40		хь плагожен 30-Печерской		TOTE DATE	1 y 4311
010		Итого .	aonny mici	591	031/.
			THOPA		. 14
40 40		рестовъ вынос			
20 40		вставку въ ни			
24 29	пр. принадлежностей				
55 15		је магазина .		OTHORIN	oto u
Ізрасходова	но: на наемъ помъц	ценія для ма	газина съ	HOB2HPP	n JEB
1-го се	ентября 1910 г. по 1-	-е янваля 191	2 г.	860	HOH "
на страх	овку оть огня товаро екабря 1912 г. ванье служащимъ	вь съ 5 декаб	ря 1910 г.	п АяпАз	H()H "
06 по 5 л	екабря 1912 г.	pa no everam	гоо отвиооо	448	14 "
на жало	ванье служащимъ	иагазина съ 1.	-го октябр.	ary sa	" AII
1910 1	. по 1-е января 1912	Г	4 -1200211	1814	97
на наемт	ь приказчика и мальч	г. осталоськи	- 1 9 1 10th	San 381-	I_sH
на покуг	ку упаковочнаго мате	enia na	aro .	11101/90 ts	71
	еніе и освъщеніе .	pranta	and the same of the same of the	55	15
	лярскія принадлежнос	ети и конторсі	еія книги	24	29
	ку въ Москву по дъ		а завъдую		20
	пагазиномъ	Jumb Marashi	. а завъдую	31	<b>3</b> 0
	раммы, гербовыя мар	vu u unvrio	мелкіе рас		00
ходы	pammi, reposition map	ии и други	mounte pao	6	50
жоды			ra ora	P	o i q an
	товъ за просрочку	MTOTO .	en meneoù	3712	06
657 26	та улгуулоун адаашт таткатанга самаг				
O'AND THE	RHOMERANDIC NEMECT OF		иничоове и	TOWNO LUNE	II.
		Со	лепша	u i e (:	ппа
		R Magniferno	дорма	1100	npu
	CASA LOT STEAM TO BE PROTE	asena			
	но на объявленія въ		открыти	00	0.0
96 ubia wa	газинъ справочнаго б	оюро		39	30
		Итого .		39	30
			O TE TO	A 277	V M C
		•	O TOBLO.	and Am	5
		Слу	чайныя	топ в	ери
			чайныя	н пот	ери
Ізрасходова	но на провърку въсо		чайныя	н пот	ери
	но на провърку въсо сч. должниковъ ъъ в	жилов въ и аршина.	агазичь бы	топ в 181 181 181 181	ери

На 1912 г. ос на сумму	талось въ м		жимаго	имущес	тва	THPOHLA	CAMAL.
1 30 14 51 44	имъ ковровыхъ на 1911 г.	ануфактуры ануфактуры ин за инин н	орговли о <b>лоти</b> инвента	щения т -ва рус бочно ф нмости	erga cq. T oun oun	и сдия ны со на <b>1,92</b> пій ны 10° наніе	03 <sup>1</sup> /,
Отнесено на с	счетъ прибы	лей магазина				3712	06
ипыона	Kento I	+ 1,					
	раскоды по	эй магазина.	прибыл	стого	KH Idl		) Hegys
3712 06	aa axamba	жүлд н вил	Marasi	еінажqє		ан (д	
89 30	и магазииъ	qn niruquro		Rinerar 018HP08		б) из	To go
0111859	et aethoda a. conflago	entina . d	но Итого	VHEId⊙:	qen J	3712	06
2559 17 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>	бюро.		магазни	титалу	Bil at	и онэг.	нич
Отнесено на	счетъ прибы	ідей магазина	ı .		•	39	30
dnstnn	s H		Итого		•	39	30
и поступ		1912 rogn	ндавик				

### ДЕБЕТЪ.

	Руб.	Коп.
Списано со сч. утвари серебряной для исправленія за-	TWS TR	
ключительнаго баланса 1910 г. Списанъ долгъ магазину за Витебскимъ Братствомъ възда	101 T.	Ha-ill
виду прекращения торговли съ последнимъ	на сум	90
Списаны со сч. Т-ва русской мануфактуры ковровых	1	30
издъли ошибочно показанные за ними на 1911 г	14	1/4
Списаны 10% стоимости инвентаря магазина на обвет-	E 1	
шаніе	2 33	501/a
	0, 3,4	/2
eyers apudaororMarasanasung to a sage of 3712 of of	sn137108	041/2
L-re restatos 1910 r. so 1-e angara 1913 r. Ra copasosny eta orsa tosapom ca 5 (es con 1910 r.	x 10	
WAY IN THE WAY TO A TO	149 - 14	
THE MELECUMENT CRYSTERIAN SERVICE OF I TO CHECKED !! P	ибы	ЛИ
Отнесены на счеть прибылей магазина расходы по		
магазину:		
En cremente a creatmente	50 15	
а) на содержаніе магазина и служащихъ въ		
THE TO REAL HOME OCCUPY, NO . There we will make the control of th	3712	
б) на объявленія объ открытіи при магазинъ		
справочнаго бюро	39	30
Marcano		
до св) на пересылку товаровъ . Просо	359	10
Причислено къ капиталу магазина	2559	1747
Cogeogordia		
счеть прибы <b>оти</b> агазина кінакля се 29 го 20 жд	6669	331/
alan maraman enbasonana o o o lo		
7 08 98		
r og gg ouerM - Mrece - Kar	ита	ЛЪ
Чистаго капитала на 1-е января 1912 года магазинъ		
имъетъ	7921 06	5 M
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	( o'T D ( )	IO, EN
мицики. отъ. тоготи и мене и потогот в потогот и потоготи	79211916	<b>75.</b> 0∏
м ящики, отъ т <b>оточМ</b> сч. А. Голосова ошибочно числившиеся ему газиномъ въ долгу	OO TITTO	<b>5</b> .оП Спис

### Бананова КРЕДИТЪ:

						.(0	rT0	åмы	ď	HHE	BTI	(M	ď	<b>Руб.</b> Т	Коп
Списано со	сч. Га	уфа	иВ	ельп	a,		•					•	•	1	60
Ваписаны вт	ь долг	ь за	заво	одом	ъ.	ши	боч	НО	пр	опу	ще	нн	ые П	приквН	
17 въ 191	0 г.	TRIT	OLESTIA.	r ibair	g . 3	.41	Y. 60	VO.	BH					41	17
Гоже за заб	борщик	сами	HUNK	9,50			VM.	CYN	SH	i ñ	HH	op.	90,99	119 81 Y	091/
Гоже за зас Списано на	обвети	пані	e 10°	/o. c	ъ	ax	одя	щаі	oca	A B	Ъ	маі	aqn	yreapy	
/101 зинѣ и	мущес	тва	сввч	ного	за	вод	a	٠.						dHO71H	36
Сергия в при на Вацисанъ на на	приб	ыль	изли	шек	ьа	ван	COL	вых	ь С	ум	ωъ			AROTOIN	20
357 68'							,			,		4	OB'b	крестик утвари облачат	
201 42					٠.					Ñ	OHI	IRL	CTCK	утвари	
4015 72															
4190 28								T/m/	27()		£	HR	em i	137 137	041/
16. 988				,		SE(	)XN	00	0.16	1180	PE	e)I	d'80	предмет	04/
757 · 97 643 85				2			, <	rmr.	H)	PSL	06	d'A	(d'a)	приборо	
643 .85				,										HHAITB	
<b>н дец деу</b> гту 0426 - 871/.	И.							,		3			RG	инвента	
0426 871/	1 .							711	Kal	HIII	TOD	38.	88	гаоткоД,	
Іолучено м	агазин	омъ	вало	вой	nnı	ибы	ли	ОТТ	, 11	no#	аж	и:			
о г утвари	ceped	нка	ой	i o a M						r "^				500	91
ві утвари	тэоди	oй.	. 0.	Will					il.					1857	991/
иконъ										•			Ĭ	455	48
кіотовт													i	359	041/
віно крести	ковът.	дåэд	gegII.						-					340	161/
кіотовт крести утвари	стекл	янне	ой .	0,20	24 8	1014								60	30
облаче	ній .													1280	44
manum	W III W	r o												206	29
предме	товъ і	ерк	овн.	обих	ола									546	20
прибор	овъ кл	ь об	лаче	іям	ь.									142	22
														286	871/
книгъ Іо счету пр	опенто	овъ	шЪ.											600	21
Случайныхъ	посту	плен	ий.						. •	•				33	501/
гимнношка:							-	Ито	ого					6669	63 <sup>1</sup> /
лагаз и	на.					,									
Ia 1911 ro	цъ кап	итал	іъ ма	гази	на	par	зня	пся						5362	
Тричисляетс	я къ	капи	талу	ОСТ	тот	ТЪ	прі	ибы.	ЛИ	19	11	г.		2559	$17^{1}/.$

### KPEAMTE

### Балансъ на 1-е

71 12 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 7	ичныхъ " ри сер ри про пъ овъ стиковъ	пденеть «ебряной стой аа.	вь кассі на рука на сумму процедент	а опине <b>у жжу</b> <b>у</b> <b>у</b> авиода авиода аванс	<b>авѣдыв</b> 10°/₀_се гьчного	<b>ташов</b> чами шаціе этва св	O I. c opium obret Myine	40 1673 8345 2962	вонпО 888 в 8 51 14 оТ 154 пО 3 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
оола пар пред прис ини инве	чений чи и и и и и и и и и и и и и и и и и	елка .	наго обих ченіямъ	сода	Miore		. 1	0426	72 28 91 97 85 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	18. 4 4 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	а пжало поряжите пладентя прочить	5000	на и укрысі	Итого  п п п п р х н п п п к н п п п п п п п п п п п п п п	ряной ой ой учения причиной причим прим причим причим причим причим примим примим примим примим примим примим примим примим при	deped hpoer deped creka creka in h coss in h	iconstanting in the second sec	Денія,
36 87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 30 24uql 33 50 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>	00 100 6	acasasy	SIMPLE VAL		1	Члены:	mer re	. ачни: С <b>вяще</b> : ахдані	нникт
39 631/2	66(		. ототИ		Maore'			Свяще	нникъ
22 471/2	53(		. кэкк Гирыбир	нава, в	магазин	arkarn	b Kan	аз и г	e1 sl

A HABEA DI AIM 19	Horbpra cero ervera et nonnantino por 121	
	по правиламъ объ Епархіальныхъ Ревизіонныхъ	-
	ПАССИВЪ (магазинъ долженъ).	

	*PY0.1	1101	Kuduns	1 d.W.id	DHOUNG	Jagar A or	HMBF
Епарх. свъчн.	заволу			1.11	1. 11.	3025	09
	- 12" X Y X X	D 0 10 0 0 0			. 11.	66	26
Ему же за инв Поставщикамъ	товаровт	Perinai	OTSHALL	Hapki.	Karo-P	24313	1/22
Заборщикамъ-	задатков	Browns	D. DIAMO	m Por co	TI. 34	87	91
Заборщикамъ-	вина на	1-е ян	варя 191	2 г.	111 .00	7921	65

Члены: Свящ. И. Сченсновичъ.

оно у возможное про <u>темня</u>

Итого . . . 35414

Священникъ Петръ Доморацкій.

Стмеонъ Варашкевичъ.

Іоання Страдомскій.

Андрей Якименко.

Повърка сего отчета съ подлинными документами произведена по правиламъ объ Епархіальныхъ Ревизіонныхъ Комитетовъ, Высочайше утвержденнымъ 1 апръля 1911 года.

Ворх ов в водументари об водументального представаться об водументального об в

Члены: Свящ. И. Сченсновичъ.

Н. Четыркинг.

Mroro . . . 35414 13

Священникъ Пепра Доморацкій.

Скмеонь Варашкевичь.

Іоаннъ Тупрадомский.

Андрей Якименко.

# МОГИЛЕВСКІЯ

AND LONG TO THE LONG TO THE RESIDENCE OF THE STATE OF THE

радостью провожають старый годь, точно кадот 8101 № 1.

### ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

### niaro honerterala: "ce noblime esacreemu" B. HOBOME MAK BARISTMO ARVILOUBBETH CHACTER IN ME-

"Съ новымъ годомъ, съ новымъ счастьемъ! шится повсюду новогоднее привътстве. Намо эж йонь А

вкот же означаеть то повторяющееся изв тода годъ привътствіе? Каковъ его смысль? Въ этомъ привът! ствіи слышится, повидимому, радость, высказывается удо вольствіе по поводу окончанія стараго года. поддато и апо

Еще одинъ годъ кануль въ въчность. - Чему же тутъ радоваться? Тому ли, что каждый изъ насъ сталъ оближе емъ «? Очевидно, это слово понимает акитом понжадемени ая

-- Наша новогодняя радость была бы истиню-христіанскою, если бы въ ней свътилась надежда, выражалось упованіе на то, что на земль мы-странники и пришельцы, что настоящее отечество пате на небъ, куда мы, по слову апостола, должны сжечасно стремиться, в джеланіе имбя разрешитися по со Христомъ быти . аталеж и опис онжом

- Но въпнашъ въкъ религознаго патанія и правственто наго одичанія такое христіанское настроеніе большая не было и слабой тъни счастья. рѣдкость.

- Безь сомивнія, большинство людей, встръчающихь но-

вый годъ не молитвами во храмѣ, а бокалами вина въ мѣстахъ общественныхъ увеселеній, очень мало думаетъ о горнемъ отечествѣ, хотя и они сознаютъ, что новый годъ приблизилъ ихъ къ вратамъ вѣчности. Это неизбѣжное сознаніе немного тревожитъ ихъ и, тѣмъ не менѣе, они съ радостью провожаютъ старый годъ, точно наскучившаго гостя.

Почему же?

На этотъ вопросъ отвъчаетъ вторая половина новогодняго привътствія: "съ новымъ счастьемъ"!

Въ новомъ году радостно ждутъ новаго счастья и желають его себъ и другимъ.

Какой же смыслъ этого пожеланія?

Прежде всего любопытно то, что всѣ принимають это пожеланіе съ видимымъ удовольствіемъ. Вѣдь никто на ваше привѣтствіе "съ новымъ счастьемъ" не отвѣтитъ, что онъ и старымъ счастьемъ доволенъ. Всѣ жаждутъ новаго счастья.

Что же понимають въ данномъ случав подъ "счастьемъ"? Очевидно, это слово понимается не въ буквальномъ, а въ переносномъ смыслв. Буквальный смыслъ новогодняго привътствія означаль бы, что въ минувшемъ году вы были счастливы, и теперь вамъ желають перемѣны счастья. Но это было бы странно и неделикатно—желать перемѣны счастья человѣку счастливому. Съ новымъ годомъ можно было бы желать не новаго, а лучшаго, большаго счастья. Но не будетъ ли звучать горькой ироніей помеланіе большаго счастья тому, у кого въ минувшемъ году не было и слабой тѣни счастья.

Очевидно, новогоднее "счастье" понимается въ пере-

носномът смыслѣ "участи" или "доли", какъ это употребляется въ народныхъ пѣсняхъ: "Ахъ, ты, счастье мое доля горькая!"

теперь эсень смысль привѣтствія. Желая в новаго счастья , мы высказываемы пожеланіе новой доли, новой участи, новыхы условій жизни.

И эта жажда обновленной жизни охватываетъ изъ года въ годъ всёхъ людей. Всё хотятъ вмёстё съ старымъ годомъ похоронить свои житейскія невзгоды и начать новую безпечальную жизнь. Но у новаго года неизмённо оказываются свои тревоги, свои новыя "злобы" и его провожаютъ съ тёмъ же радостнымъ чувствомъ, какъ и его предшественника. Опять питаютъ призрачныя надежды на новый годъ и снова разочаровываются въ своихъ обманчивыхъ мечтахъ...

Горькій опыть прошлаго доказываеть людямь, что ихъ "счастье-доля" не зависить отъ того, что послѣдній день прожитаго года отошель въ вѣчность и занялась заря новаго. Вѣдь, по мнѣнію еще ветхозавѣтнаго мудреца, "ничто не ново подъ луною: годъ приходить и годъ уходить... Суета суетъ и всяческая суета!" И новогоднія привѣтствія, и бокалы вина, и веселыя лица и розовыя надежды все это суета суеть: все это разобьеть въ прахъ неумолимая рука времени.

вость счастья, человъчество остается непсправимымъ оптимистомъ. П

И богатый и б'єдный, и знатный и простой челов'єкь, образованный и нев'єжда—вс'є тяпутся къ полной чаш'є счастья, вс'є жаждуть новой лучшей доли. Это значить, что

ни богатство, ни знатность, ни знаніе — не составляють счастья. Всѣ страстно ищуть счастья, тоскують по немъ и— не находять. Неуловимое счастье, какъ мпоическій цвѣтокъ, свертываетъ свои нѣжные лепестки, какъ только къ нимъ прикоснется жадная рука человѣка. Отсюда—общее недовольство людей своей долей и вѣчная погоия за такой жизнью, которая протекала бы въ полномъ довольствѣ.

амы Только довольный тевоей Тучастью быль был счастливымь. Но много ли таких довольных ?

Общеизвъстна мудрая притча о царъ, царскомъ сынъ или дочери, которые могуть получить исцълене своей бользни отъ человъка довольнаго своей участью. Царскіе гонцы ищуть такого человъка во всъхъ уголкахъ общирнаго царства, но нигдъ не могуть найти. Наконецъ, послъ утомительныхъ поисковъ находятъ одного единственнаго человъка, довольнаго своей судьбой. У него для исцъленія царской дочери хотятъ взять рубаху. Когда же у этого единственнаго довольнаго человъка спросили нужную рубаху, то у него ея не оказалось... Довольнымъ оказался человъкъ, не имъвшій самаго необходимаго.

Въ древнемъ языческомъ мірѣ царило то же всеобщее недовольство жизнію. Состояніе довольства древніе языческіе народы относили къ далекому прекрасному прошлому — къ золотому вѣку, когда на землѣ царила правда. Потокъ времени мчался неудержимо: золотой вѣкъ смѣнился серебрянымъ, а этотъ--мѣднымъ, мѣдный--желѣзнымъ, когда появилась "преступная жажда любостяжанія". Послѣдняя породила такіе пороки и беззаконія, что правда, оскорбленная на грѣшной землѣ, улетѣла въ свѣтлую лазурь неба.

Для насъ христіанъ уже давно — XIX въковъ тому

назадъ—возсіяло "Солнце правды"—Христосъ Богъ нашъ. Онъ указалъ намъ истинный путь жизни—въ отреченіи отъ себя и въ самоотверженной любви къ Богу и ближнимъ. Онъ—нашъ Спаситель—даровалъ намъ и благодатныя силы для шествованія этими тъсными вратами, ведущими насъ въ наше горнее отечество.

И—къ нашему глубокому прискорбію — современное человѣчество, послѣ многовѣковыхъ опытовъ разочарованія въ земномъ счастіи, все еще идетъ старой дорогой языческаго эгоизма, а не новымъ истиннымъ путемъ христіанской правды и евангельскаго самоотверженія.

Въ наши тревожные дни все болѣе и болѣе развивается и обостряется злобная борьба за существованіе и подъ страшнымъ гнетомъ этой борьбы стопуть и цѣлые народы и отдѣльныя лица.

При такихъ условіяхъ можно ли ждать "новаго счастья"?

Современное человъчество такъ же далеко отъ счастья, какъ далеко оно и отъ неба.

Общее недовольство своею долею, напряженная, но безплодная погоня за неуловимымъ счастьемъ—все это доказываетъ, что "новаго счастъя" нечего искатъ на землъ. въ этомъ "міръ печали и слезъ". Историческій опытъ многихъ въковъ направляетъ мысль человъка, ищущаго счастья, отъ внъшняго міра къ внутреннему: къ его душъ, къ его совъсти, къ его сердцу. Наше истипное счастье— это царство Божіе— "внутрь насъ естъ".

Для достиженія возможнаго здѣсь счастья надо на основѣ христіанской правды и любви создать спокойствіс совѣсти, гармонію души, внутренній рай сердца, куда мо-

жно было бы уйти отъ всъхъ внъшнихъ горестей и треволненій жизни.

Перенесемъ же въ нашихъ поискахъ желаннаго счастья центръ нашихъ исканій съ внѣшияго міра на нашъ внутренній душевный міръ, станемъ по завѣту Апостола "обновляться духомъ", духовно возрастать въ любви и правдѣ... Тогда начнется обновленіе всей нашей жизни, тогда ближе къ намъ станетъ желанное "новое счастье", тогда и на мятущейся землѣ водворится "миръ и въ человѣцѣхъ благоволеніе".

ан. Мой правды и евангельскаго самоотвержения

### п энваоит ВъоРождественскую почь обо п

Зъ наши тревожн<del>ые дли все б</del>олье и болье развива-

Надъ покрытою снѣгомъ, застывшей землею Ночь, спустившись, въ безмолвьи глубокомъ стоитъ. И, одѣвъ все туманной вокругъ пеленою, Мгла повсюду, какъ тѣнь, неподвижно виситъ.

Чуть замётно дрожа, звёзды тихо мерцають, от помобаю Словно яркія искры, въ пространстве нёмомъ, от помоба и поля при ихъ свёте безмолвно сверкають, от от помоба Разстилаясь, какъ степь, необъятнымъ ковромъ. В ванновнее

Какъ съдой богатырь, за широкой ръкою

Лъсъ въ тревожномъ и кръпкомъ покоится снъ

И, блестящей слегка шелестя бахромою,
Онъ какъ будто вздыхаетъ порой о веснъ.

И печальныя думы его нарушая,
Какъ могучій потокъ, звонъ протяжно звучитъ
И летя надъ землей, словно пѣсня святая,
Какъ бы радостно всѣмъ онъ собой говоритъ:
,,О, отбросьте скорѣй отъ себя всѣ сомнѣнья,
Что тревожатъ лишь миръ всегда въ вашей душѣ,

И на время забудьте свои всв волненья: пли пред пилем видем в пред пилем в пред пилем в пред пилем в пред пилем в пиле

Въ эту ночь въдь родился Христосъ на земль. И ДА В В ВОВЕВДЖИН

Забывъ бёды и горе, въ глубокомъ смиреньи имонталостоны. Съ вёрой ясной, какъ свёть, устремитесь къ Нему, по предоставляющей и въ безмолвно-нёмомъ о грёхахъ сокрушеньи предоставления и предоставления п

И въ безмолвно-нъмомъ о гръхахъ сокрушеньи въ смогнява Съ сердцемъ чистымъ падите къ Его алтарю".

Онъ звенить и торжественно далье мчится, за вы загадав жиндоег Будя тишь и просторь ужъ уснувшихъ полей, чения на наподавани И при звукъ его народъ быстро крестится, чения да имана Радость тихо въ груди ощущая своей.

И, работы окончивъ свои всё дневныя, подправно вод Онъ поспёшно толнами идетъ скорей въ храмъ, онд отрина Где лампады мерцаютъ, искрясь, золотыя и клубами восходитъ ужъ вверхъ фиміамъ.

лхипроид-мионов эж лхит рагендав ахимонги П. И. Романенко.

### - Show

Прощальное служеніе Преосвященньйшаго Митрофана, бывшаго Епископа Гомельскаго, нынь Минскаго и Туровскаго, въ храмь Могилево-Братской обители, 21 ноября 1912 г. \*)

Послѣ каоедральнаго протоіерея выступиль о. Ректоръ семинаріи протоіерей Николай Зефировъ и, въ присутствіи инспектора семинаріи О. В. Преображенскаго и преподавателя А. И. Малевича, прочель нижеслѣдующій адресь, за подписью членовъ семинарской корпораціи:

Ваше Преосвященство, Преосвященный Архипастыры!
Всегда благодъющему Промыслу Всевышняго было угодно призвать Ваше Преосвященство на одну изъ славнъйшихъ каеедръ Бълоруссіи — епископію Минскую и Туровскую. Эта епископія расположенная на западной окраинъ нашего отечества, гдѣ на древній коренной пластъ искони русскаго населенія тяжелымъ

<sup>\*]</sup> См. № 24—1912 г,

nibagrannan ava en nomare i se escen-

гнетомъ легли позднъйшія наслоенія полонизма и латинизма, всегда нуждалась въ Архипастыръ самоотверженномъ, энергичномъ и многоопытномъ.

Сроднившись умомъ и сердцемъ съ многострадальной Бѣлоруссіей, Ваше Преосвященство всецьло прониклись глубокимъ знаніемъ ея насущныхъ нуждъ и вѣрнымъ пониманіемъ ея историческихъ задачъ. На глазахъ заполонившихъ Бѣлорусскій край иновѣрцевъ и инородцевъ Ваше Преосвященство всегда твердо держали въ своихъ рукахъ яркій свѣточъ православія и могучее знамя русской народности.

Вся предшествующая перковно-общественная дѣятельность Вашего Преосвященства, ограждавшая чистоту православія и побѣдное торжество интересовъ русскаго пнаселенія, служить вѣрнымъ ручательствомъ выполненія Вами и на новомъ мѣстѣ Вашего служенія тѣхъ же историческихъ задачъ, тѣхъ же искони-русскихъ завѣтовъ.

Въ должности Ректора Могилевской духовной семинаріи Ваше Преосвященство явились энергичнымъ администраторомъ, просвъщеннымъ руководителемъ и заботливымъ отцомъ духовнаго юношества въ самое тревожное время его жизни.

Въ санъ Епископа Гомельскаго, Ваше Преосвященство отдали всъ свои богатыя силы великому и трудному дълу неустанной борьбы съ сектантствомъ и иновърной пропагандой.

Въ качествъ облеченнаго довъріемъ нашего города члена Государственной Думы, Ваше Преосвященство своими одушевленными и талантливыми ръчами непоколебимо отстаивали самые дорогіе интересы православной церкви и духовной школы. Насъ всегда глубоко трогала Ваша горячая апологія многострадальной церковно-приходской школы, Ваша мужественная проповъдь трезвости, Вашъ неустанный призывъ къ физическому и нравственному оздоровленію русскаго общества, къ проясненію его національ-

наго самосознанія. Въ этомъ Ваша крупная общественная заслуга.

Съ заботами о нравственномъ подъемѣ русскаго общества Ваше Преосвященство умѣло соединяли неустанныя заботы о матеріальномъ преуспѣяніи бѣднѣйшей части Могилевскаго населенія. Ваши настойчивыя старанія пробудить въ русскомъ населеніи нашего края экономическую предпріимчивость и торговую иниціативу были новымъ и успѣшнымъ шагомъ къ освобожденію насъ отъ экономической кабалы кичливыхъ инородцевъ.

Наконецъ, Ваши всегдашнія заботы о благольній ввъренной Вамъ Могилево-Братской обители, Ваши живыя на современныя темы церковныя проповъди, Ваши самоличные труды къ устройству общаго пънія—все это останется живымъ памятникомъ Вашей святительской дъятельности въ нашемъ Могилевскомъ краъ.

Воздавая Вашему Преосвященству должную дань глубокой благодарности и признательности за всю Вашу многостороннюю и плодотворную дѣятельность на благо родной церкви и дорогого отечества, мы передъ скорбной разлукой съ Вами выражаемъ свои горячія пожеланія Вашему Преосвященству новыхъ силъ и новыхъ еще болѣе плодотворныхъ успѣховъ Вашей Архипастырской дѣятельности на новомъ мѣстѣ Вашего высокаго священнослуженія.

Да встрътить же Ваша новая Минская паства въ лицъ Вашего Преосвященства такого же мужественнаго ратоборца за православную церковь и русскую народность, какимъ былъ въ тревожную эпоху уніатства также перешедшій изъ Могилева на Минскую каеедру архіепископъ Викторъ Садковскій—незабвенный сотрудникъ Бълорусскаго святителя—преосвященнаго Георгія Конисскаго.

Разставаясь съ Вашимъ Преосвященствомъ въ настоящую минуту, смиреннъйте просимъ Вашихъ святительскихъ молитвъ о

насъ и, въ залогъ нашего молитвеннаго взаимообщенія, просимъ принять на память это наше скромное приношеніе».

Посл'в чтенія прощальнаго адреса о. Ректоромъ семинаріи былъ поднесенъ Владык в отъ семинарской корпораціи «архієрейскій чиновникъ» въ бархатномъ переплет съ соотв в тствующей надписью на серебряной доскъ.

Принявъ «Чиновникъ», Владыка горячо благодарилъ за адресъ, который живо напомнилъ ему его воспитательную дъятельность въ должноста Ректора Могилевской семинаріи, и добавилъ, что въ будущемъ онъ постарается осуществить все то, что приписывается ему въ качествъ его заслугъ въ прочитанномъ адресъ.

Отъ лица братчиковъ-богомольцевъ Братскаго монастыря поднесь Преосвященному Митрофану икону Богоматери губернскій архитекторъ М. Я. Мироненко и произнесъ при этомъ слѣдующую краткую, но глубоко-прочувствованную рѣчь:

«Ваше Преосвященство!

Насталъ день, когда богомольцамъ Братскаго монастыря приходится съ Вами разставаться, глубокоуважаемый Владыко!

Горько имъ и больно... Они просять Васъ, Владыко, принять отъ нихъ эту икону, какъ выраженіе ихъ любви къ Вамъ и благодарности за Ваши дивныя величественныя богослуженія, помогавшія имъ возноситься духомъ къ Богу,—и за тѣ мудрыя, неустанныя наставленія, которыя заставляли ихъ оглядываться на себя и научали ихъ разбираться въ ихъ отношеніяхъ къ Богу, людямъ и разнаго рода событіямъ и теченіямъ какъ политической, такъ и общественной жизни.

Вознося свои недостойныя молитвы къ Богу о Вашемъ здоровь в, они просятъ Васъ, Владыко, не забывать ихъ въ Вашихъ лерзновенныхъ Архипастырскихъ молитвахъ и просятъ простить ихъ за ихъ немощи и недочеты.

Да подкрѣпить и умножить Господь Вседержитель Ваши силы на новомъ мѣстѣ Вашего Архипастырскаго служенія».

Благодаря за подношеніе братчиковъ-богомольцевъ, Владыка высказаль, что онъ всегда и съ удовольствіемъ будетъ вспоминать то живое участіе, какое онъ встрѣчалъ со стороны братчиковъ, и пожелалъ Могилевскому братству дальнѣйшаго успѣха въего плодотворной дѣятельности.

Послѣднимъ было подношеніе Владыкѣ посоха отъ лица Могилевскихъ кустарей, глубоко благодарныхъ Преосвященному за его нравственную и матеріальную поддержку, оказанную русскимъ кустарямъ среди инородческаго населенія Могилева.

Въ отвътной ръчи Владыка благодарилъ Могилевскихъ кустарей и высказаль, что онь съ особенною любовью вспоминаетъ свою дъятельность, направленную къ поддержкъ русскаго кустарничества въ Бълорусскомъ краъ. «Думаютъ, -- замътилъ Владыка, -- что Архипастырк не следуеть спускаться до низовь общества, загрязнить тамъ своей мантіи, но я лично держусь иного взгляда: не следуеть забывать и младшаго нашего брата во Христе, надо протянуть руку помощи и «малымъ симъ». Высказывается опасеніе, что съ моимъ уходомъ рушится все діло развитія русскаго ремесла и русской торговли». Но Владыка надъется, что само Могилевское общество придетъ на помощь молодымъ русскимъ кооперативамъ и ремесленнымъ предпріятіямъ. Кустарей Владыка просить трудиться и впредь въ надежду, что при помощи Божіей діло кустарей будеть процвітать такъ же, какъ это было личномъ наблюдении и руководствъ Преосвященнаго.

По окончаніи подношеній прощающійся Архипастырь преподаль сначала свое общее благословеніе, а потомъ сталь благословлять каждаго изъ молящихся по одиночкъ.

Все время толпившимся богомольцамъ раздавались брошюры съ проповъдями Преосвященнаго Митрофана о трезвости. Трогательное прощаніе Владыки съ паствой окончилось въ храмъ Братскаго монастыря около двухъ часовъ по полудни.

На другой день, 22 ноября, Преосвященнъйшій Митрофанъ,

Епископъ Минскій и Туровскій, утреннимъ потводомъ отбыль изъ Могилева къ месту своего новаго служенія. Проводы Владыки на При входъ въ зданіе вокзала вокзаль были очень торжественны. Преосвященный Митрофанъ быль встречень стройнымь пеніемь вокзальнаго хора «Достойно есть» и «Исполла». Приложившись къ иконамъ, находящимся въ вестибюль вокзала, Владыка обратился къ присутствовавшимъ съ краткой прощальной речью, завъщая всъмъ хранить и возгръвать въ себъ христіанскую любовь. Посль этого Владыка, при пъніи хора, долго благословляль провожавшихъ его духовныхъ и свътскихъ лицъ, во главъ съ и. д. Могилевскаго губернатора, камеръ-юнкеромъ Двора Его Величества Н. Н. Лавриновскимъ. Съ приходомъ поъзда былъ прицъпленъ особый вагонъ, куда и вошелъ убзжавшій Владыка, въ сопровожденіи почетныхъ духовныхъ и свътскихъ лицъ. Послъ третьяго звонка, когда поъздъ началъ медленно отходить отъ станціи, Преосвященный Митрофанъ, стоя на площадкъ вагона, послъдній разъ преподаль провожавшимь его свое Архипастырское благословение. Мощно прозвучавшее «Исполла» было отвътомъ провожавшихъ на это последнее прощальное благословение уважавшаго Архипастыря.

Такіе же торжественные проводы были устроены Преосвященному Митрофану и на станціи Рогачевъ по дорогь въ Гомель и Минскъ. Въ Рогачевъ на вокзалъ для проводовъ Владыки собрались представители въдомствъ, начальники учебныхъ заведеній съ учащими и учащимися, общество г.г. офицеровъ во главъ съ командиромъ 117-го Ярославскаго полка, а также и городское духовенство. Платформа была занята нижними чинами полка при оркестръ музыки и учащимися. Когда поъздъ сталъ подходить къ вокзалу, оркестръ заигралъ «Коль славенъ». Его Преосвященство, выйдя изъ вагона, направился въ залъ вокзала, гдъ былъ встръченъ духовенствомъ и всъми собравшимися; полковой церковный хоръ пълъ «Спаси Господи». Въ залъ Владыку привътствовалъ о. благочинный Акулинъ краткимъ напутственнымъ словомъ и, по-

желавъ долгихъ леть служенія на новомъ месть, поднесь Спасителя отъ духовенства своего благочинія и м'єстныхъ прихожанъ г. Рогачева. Хоръ воспитанниковъ учительской семинаріи при этомъ исполнилъ «Исполла» и торжественное Его Преосвященство, какъ и всегда, отвъчалъ своимъ задушевнымъ словомъ, при этомъ указалъ, что ему неоднократно приходилось посъщать Рогачевскую паству и всегда онъ быль встръчаемь съ полнымъ радушіемъ и любовію и всегда было одно его искреннее желаніе—насажденіе въры въ Бога и укръпленіе догматовъ православной въры въ молодыхъ учебныхъ заведеніяхъ, — «въ особенности, сказаль Владыка, это важно для питомцевь учительской семинаріи, идущихъ въ народъ». Въ заключение своей ръчи Преосвященный пожелаль всемь присутствующимь и всей Рогачевской пастве христіанскаго мира и любви. Преподавъ свое Архипастырское благословеніе, Владыка обратно направился въ свой вагонъ. тронулся; оркестръ заигралъ «Коль славенъ»; массы народа обнажили головы. Владыка последній разь благословиль всёхь.

По дорогѣ въ Минскъ, къ новому мѣсту своего служенія, Преосвященный Митрофанъ остановился въ Гомелѣ для прощанія съ своей бывшей Гомельской паствой.

-обо опожи йдудо Ост даоверало о аконо А. Малевичъ. вовъ оставнява Сршу, оставнява объем на Оршу, оставнява вовъ

## 

Начался послъдній актъ великой исторической драмы. Отъ Вязьмы до Смоленска было уже не отступленіе, а бъгство французовъ въ паническомъ страхъ. Бывшую великую армію гналъстолько же неумолимый бичъ голода и холода, сколько и войска Кутузова, казаки Платова и неумолимыя дружины вездъсущихъ партизановъ. Съ невъроятными усиліями и тяжелыми потерями

<sup>\*]</sup> Окончаніе, —см. № 24—1912 г.

добрался Наполеонъ до Смоленска. Но въ какомъ жалкомъ состояніи были остатки его арміи! «Войска Вашего Величества,— Наполеону начальникъ его штаба маршалъ Бертье, находятся въ полнъйшемъ разбродъ. Только четвертая часть солдать остается подъ знаменами; остальные идуть сами по себъ, разными дорогами, стараясь сыскать пропитаніе. Всѣ думають о Смоленска, гдф надфются отдохнуть. идоотр до ружья и патроны, изнуренные солдатыпобросали Многіе усталостью»... Надежда французовъ отдохнуть голодомъ въ Смоленскъ не оправдалась. Запасовъ оказалось здъсь такъ мало, что ихъ едва хватило для гвардіи. Толпы другихъ, безпрестанно подходившихъ солдатъ въ отчаяніи ломились къ магазинамъ, но ихъ отгоняли силою, точно чужихъ. Не было припасовъ; не было и квартиръ! Надо было идти дальше, — идти къ новымъ лишеніямъ и бъдствіямъ, подъ страхомъ, что Витгенштейнъ, соединившись съ Чичаговымъ, загородять дорогу, а съ тылу налегають свъжія войска Кутузова. 2-го ноября Наполеонъ бъжалъ изъ Смоленска съ нестройной толпой безоружныхъ, оборванныхъ, окутанныхъ лохмотьями людей. Подъ ружьемъ оставалось не болбе 36 тысячъ солдать. Подъ Краснымъ Наполеонъ потеряль 26 тысячь человъкь пленными, въ томъ числе 6 генераловъ, 150 орудій и много обозовъ. Со своей гвардіей Наполеонъ поспішиль въ Оршу, оставивъ своихъ маршаловъ Даву и Нея на произволъ судьбы. Оба маршала едва спаслись съ жалкими остатками своихъ корпусовъ. Ней явился въ Оршу совсемъ безъ артиллеріи и привель съ собою изъ всего своего корпуса не болье 500 человькъ. Изъ Орши Наполеонъ двинулся къ г. Борисову на р. Березинъ. По пятамъ шелъ Кутузовъ, а по правому и лъвому берегу подвигались къ Борисову съ сввера армія Витгенштейна, а съ юга армія Чичагова, Наполеона желъзнымъ кольцомъ, съ цълью «истребить всю его армію до посл'єдняго челов'єка». Предполагалось взять въ пл'єнь самого Наполеона, котораго продолжали преследовать неудачи. 10 ноября получено было страшное для Наполеона извъстіе о занятіи Чичаговымъ Минска и Борисова, гдѣ Наполеонъ думалъ устроить переправу черезъ Березину. Узнавъ, что переправа черезъ Березину уже занята у Борисова русскими войсками, Наполеонъ потерялъ хладнокровіе, ударилъ палкой о землю и, въ отчаяніи поднявъ глаза къ небу, воскликнулъ: — «Видно, тамз суждено, чтобы мы дѣлали только однѣ глупости!»

Подавленность и отчаяние охватили остатки арміи Наполеона. Его маршалы совътовали сложить оружіе и сдаться. Но «геній войны» ръшилъ переправиться черезъ Березину во что бы то ни стало почти на глазахъ у всей русской арміи. И это ему удалось, хотя и обощлось очень дорого. Переходъ черезъ Березину былъ блестящимъ подвигомъ Наполеона: здёсь въ последній разъ во всей силь блеснуль его военный геній, помогшій ему проскользнуть между двумя сильными и свёжими арміями Чичагова и Витгенштейна. По распоряженію Наполеона, маршаль Удино искусными маневрами и распущенными черезъ евреевъ слухами о движеніи Наполеона будто бы на Минскъ отвлекъ Чичагова на югъ отъ Борисова и далъ возможность Наполеону переправиться черезъ Березину у д. Студянки, въ 12 верстахъ съвернъе Борисова. Березина въ этомъ мъстъ достигала 50 саж. ширины и до сажени глубины. Генералъ Эблэ съ своей командой работалъ весь день и всю ночь, наводя мосты за неимъніемъ лодокъ на козлахъ. Было наведено 2 моста. Одинъ рухнулъ. Тогда команда бросилась въ воду, но которой плыли льдины, и работала по поясъ въ ледяной водь. Всь жизнью заплатили за этоть самоотверженный поступокъ. Зато Наполеонъ, всю ночь 15 ноября лично распоряжавшійся переправой, со всей своей гвардіей быль уже на другомь берегу Березины. И только теперь обманутый Чичаговъ вернулся къ г. Борисову, куда подошли также и войска Витгенштейна. Но было уже поздно. Наполеонъ съ остатками своей арміи ушелъ чрезъ

Зембинъ на Вильну, черезъ какимъ то чудомъ уцълъвшіе мосты и гати Зембинскихъ болотъ.

Но это было уже последнее геройское усиле французской арміи. Вскор'в подосп'яли казаки Платова и война превратилась въ избіеніе жалкихъ, голодныхъ, полузамерэшихъ людей. Потери Наполеона при переправъ черезъ Березину были громадны: онъ потеряль 25 тысячь солдать и 24 орудія. Спустя три дня посль переправы у Наполеона оставалось только 9 тысячь солдать изъ той огромной арміи, съ которой онъ вошель въ Россію. Морозы свыше 27 градусовъ быстро сокращали и это число бъжавшихъ французовъ. Вся дорога до Вильны представляла одно сплошное кладбище, усъянное трупами французовъ. По сторонамъ дороги бродили, какъ тени, толпы голодныхъ людей, закутанныхь въ лошадиныя попоны, женскія кадавейки и священиическія ризы. Бросая оружіе, сдавались сотнями. Пленныхъ некуда было дівать. Бросивъ на произволь судьбы эти жалкіе остатки своей арміи, Наполеонъ убхаль черезъ Варшаву въ Нарижъ вновь собирать армію для новой борьбы съ Россіей. Тысячи проклятій неслись въ следъ жестокому деспоту. «Онъ бежить, - злобно ворчали его солдаты, - какъ бъжалъ изъ Египта, оставляя насъ на жертву»... Дъйствительно, только 11/2 тысячи строевыхъ солдатъ съ 9 пушками, да нъсколько тысячъ безоружныхъ перешли изъ Ковно черезъ границу. Остальные погибли въ снежныхъ сугробахъ Россіи. Такъ совершился надъ великой арміей Наполеона, по словамъ Императора Александра, «судъ Божій на ледяныхъ поляхъ Россіи». Пока великая армія доживала свои послідніе часы, Наполеонъ выбхалъ изъ Сморгонъ чрезъ Вильно въ Варшаву, Счастье еще не измѣнило ему окончательно: ему удалось ускользнуть отъ разъездовъ партизана Сеславина. Прибывъ инкогнито въ Варшаву, пройдя пъшкомъ Прагу и остановившись въ Англійской гостинниць, Наполеонъ вызваль къ себь своего посла де-Прадта и графа Станислава Потоцкаго. Лаская поляковъ новыми иллюзіями и надеждами на возстановленіе Польши, Наполеонъ уб'єждаль ихъ
-одтова до фасото да и упинадт птинаден пімда йоморуд ат вамиди
набрать 10 тысячь польскую казаковъ противъ русскихъ. «Доста-и уновнойвів фонов пінца ф атписто да водтуница йоморуди
точно будеть пики и лошади, — уб'єждаль Наполеонь, — этимь оста-фоновть русскихъ». Наполеонъ об'єщаль полякамъ привести чеунедото отугуда внот ут внот опилоходой едгаро донной до положа полукамъ положамъ привести чеунедото отугуда внот ут внот опилоходой едгаро обыть на
да вярябов кіноруд датно ахмитиводноводи вляд отвежди дерей берегахъ Немана. Очевицио, Наполеонъ считаль свой неудачный походъ въ Россію только несчастной случайностью.

Уншутам ве возгитавной ужидай финотад досинаци И»

походь въ Россию только несчастнои случанностью.

«Отъ великаго до смъщного всего одинь шагъ», — иронизироваль онъ по поводу своей неудачи. Только впослъдствии на островъ

к. Елены Наполеонъ поняль, что «главной ошибкой его было то,
что онъ не зналз русскаго народа». — «Меня обманули, — говориль

Наполеонъ графу Потоцкому въ Варшавъ, — увъряя, что русскіе
бояре примуть мою сторону и что крестьяне прибъгнуть ко мнъ,
чтобы освободиться отъ рабства. Все это — ложой Поселяне върны
своему государю; дворяне преисполнены усердія къ нему».

Такимъ образомъ самъ Наполеонъ горький опытомъ убъдился, что его великое завоевательное предпріятіе разбилось о
безграничный патріотизмъ русскаго народа, о его беззавътную преданность своему Государю.

Въ декабрв ни одного вооруженнаго непріятеля не оставалось больше въ предълахъ Россіи. 25 декабря вся Россія благодарила Бога за свое спасеніе отъ нашествія галловъ и съ ними полчищъ двадцати народовъ Запада. Въ тотъ же день былъ изданъ Высочайшій манифесть о сооруженіи храма Христа Спасителя въ Москвъ въ память изгнанія французовъ изъ Россіи.

«Столь великій духъ и непоколебниая твердость всего народа, — говорилось въ манифесть 1812 года, — приносять незабвенную славу, достойную сохраниться въ памяти потомства».

Отечественная война окончилась. Но ограничиться изгнаціемы Наполеона изъ Россіи Императорь Александръ не могъ: это значило остановиться навионорогь, такъ какъ миръпсъ Наполеономъ былъ бы плишь кратковременнимъ перемиріемъ. Поэтому в Александръ Існ

\*\*) Продолженіе. см. № 24—1912 г.

дин акважайт и пооконы принаво Производить русской арміи перейти границу и, въ союзь съ австропрусской, двинуться къ столицъ Франціи. Теперь Наполеону пришлось бороться со всей Европой. 21/2 года продолжалась эта борьба. Военное счастье переходило то на ту, то на другую сторону русскія После целаго ряда кровопролитныхъ битвъ марть 1814 г. вступили въ сердце Франціи-г. Парижъ.

«И пришлось батюшкЪ Парижу поплатиться за Москву»! Послъ новаго пораженія при Ватерлоо, Наполеонъ, лишенный довърія народа, вынуждень быль отречься отъ престола и въ качествъ «плънника Европы» былъ заточенъ пустынный на островь св. Елены, гдв и умерь, спустя шесть леть, въ 1821 году.

Съ восторгомъ встрътила вся Россія вернувшагося изъ рижа послъ низложенія Наполеона Императора Александра. Высшія государственныя учрежденія постановили поднести Государю титулъ «Благословеннаго» и воздвигнуть ему памятникъ при его жизни. Незабвенный отвёть нашего Государя—Освободителя Европысмиренно гласиль: «Да соорудится мнв памятникъ въ сердцахъ вашихъ, да благословляетъ меня народъ мой, благоденствуетъ да Россія, и да будеть надъ нею и надо мною благословеніе Божіе!»

Празднуя стольтнюю годовщину Бородина, не забудемъ этихъ памятныхъ и завътныхъ словъ нашего Государя. Въ своихъ сердцахъ, согрътыхъ любовью къ Царю и Родинъ, воздвигнемъ живой памятникъ вічной благодарности героямъ Отечественной спасителямъ Россіи. ден двосупивоф Анатолій Малевичь. 181100 М

### Къ юбилею Отечественной войны.

Историческій смысля эпохи Государя Императора Александра Влагословеннаго.

«Столь великій духъ и непоколебимая твердость всего народа.

ти Теперь, казалось бы, ни отъ кого независимая Русь могла начать вполн'в самостоятельную жизнь, самобытно развивая при-

<sup>\*)</sup> Продолженіе, —см. № 24—1912 г.

рожденныя черты, свойственныя славянской націи. Въ самомъ дъль, всъ славянскія племена, населившія состочную половину Европы (поляне, древляне, съверяне, радимичи, кривичи и пр.), политически объединились въ государство съ верховнымъ княземъ въ стольномъ городъ; всь внутренно скрыпились одной религіей При такихъ условіяхъ открывалась полная возможность дальнъйшаго народнаго развитія въ культурном отношеніи. Въ такомъ направленіи, повидимому, и потекла было историческая жизнь русскаго государства въ періодъ посль Ярослава Мудраго. Русь разбилась на небольшія области; въ каждой области свой отдільный правитель-князь (но непремьнно Рюриковичь), имъющій въ улучшеніи своего уділа свой личный и семейный (право разділа между сыновьями) интересъ; по деламъ-внутреннимъ каждая область въ значительной степени автономна; обязанный общимь подчинениемь великому князю стольному, удёльный князь въ своихъ решеніяхъ долженъ былъ быть солидаренъ съ своими гражданами (князь и ввче). При такихъ условіяхъ быстро расцвыли было некоторыя окраины (Новгородская, Псковская, Суздальская). Но это раздробленіе на части еще не окрыпшаго цылаго, эта автономія окраинь, при неупорядоченности взаимныхъ отношеній между сосъдними князьями, между въчемъ и княземъ, повели къ борьбъ окраинъ съ центромъ, къ борьбъ сосъдей между собою и, въ концъ-концовъ, къ ослабленію идеи единства Руси, идеи, такъ ярко было засвытившей нады русской землей на зары исторіи вы періоды оты Рюрика по Ярослава фиффон и фолоо жи мино атпрохин и атерин

И вотъ, какъ самый естественный, исторически вполнѣ объяснимый результать такого положенія,—безсиліе съ налетьвшимъ изъ иужой земли врагомъ, потеря политической самостоятельности и подчиненіе этому выходцу изъ Азіи, страны мрака, на цылья два съ половиною стольтія.

Тяжела, страшно тяжела была для насъ эта столь продолжительная эпоха. Сознавая свое безсиліе, мы вынуждены были, помимо государственной зависимости отъ татаръ и уплаты имъ дани, порвать всякія сношенія съ Западомъ, стать къ нему спиною и все свое вниманіе устремить только на восточныхъ варваровъ, всячески стараясь ихъ умилостивить. Самые отважные князья на-ши, смъло обнажавшіе мечъ свой противъ враговъ съ западной стороны, принуждены были подавлять свой рыцарскій духъ и держать тотъ же мечъ въ ножнахъ, склоняя голову предъ восточными владыками (Александръ Невскій).

Сверхъ этого еще новая въ тоть же періодь бѣда: пользуясь нашею слабостію, ближайшіе сосѣди наши стали отпимать отъ насъ область за областью и наконець, сама мать городоєз русских была отторгнута отъ родной семьи свято-русской. Вся Бѣлоруссія, край искони, изначала чисто славяно-русскій, вся Малороссія за и пред-дифпровская, даже ифкоторое время Смоленскъ и значительная часть теперешней Калужской губерніи (по р. Угру) считались и состояли внф предѣловъ Россіи. Завоеватели (дитовцы и поляки) не удовольствовались этимъ: они сдѣлали даже посягательство на наше старожсителе, исконное православіе, такъ сроднившееся съ душою русскаго человѣка и наравиѣ съ напіональностію ставшее его отличительною чертою. Повторяемъ ужасно было то время, когда такъ сузились предѣлы государства на западѣ и югѣ и когда не видѣлось зари освобожденія на востокъ.

Но спльный организмъ, подвергаясь бользни, въ себъ самомъ ищетъ и находитъ силы къ борьбъ и побъдъ надъ недугомъ. Кот гда-то ярко взошедшая на горизонтъ Россіи звъзда единства, потускнъвшая было въ періодъ удъльно-въчевой, снова стала мерцать въ годины татарщины и, наконецъ, мало-по-малу съ прежнею яркостію вырисовалась надъ покрытыми боромъ холмами, гдъ было имъніе боярина Кучки. Возникаетъ, образуется и растетъ Москва, градъ, по мъткому названію позднъйшаго поэта, по-истинъ срединный и сердечный. Какъ бы вспрыснутые живой волшебной водой,

постепенно сростаются отторгнутые члены государственнаго организма, и теперь одна кровь, изъ одного сердечнаго града исходящая и къ нему же, какъ граду срединному, возвращающаяся, течетъ по всѣмъ жиламъ единой, Россіи. Прямой потомокъ Московскихъ князей собирателей Руси, князь-самодержецъ (Іоаннъ III) свергаетъ чужеземное иго и становится вполнъ самостоятельнымъ Государемъ. Вмѣстъ съ рукою жены гречанки этотъ самодержецъкнязь воспринимаетъ на себя задачи и традиціи Византіи (послъ паденія Константинополя въ 1453 г.) и своему сыну, а потомъ и внуку передаетъ мощпую единодержавную царскую власть, вполнъ достаточную для того, чтобы вести единую, недълимую Россію по пути самостоятельнаго прогресса.

Но мы не азіатская нація, не китайцы, чуждающіеся всего иноземнаго. Намъ нужна наука, намъ нужна цивилизація со всёми ихъ благотворными послъдствіями. Обезпечивъ себя съ восточной стороны (взятіе Казани и Астрахани), ны обращаемся къ Западу и оттуда хотимъ получить то, что намъ нужно въ сферѣ культуры. Западъ долженъ бы быль безпрепятственно дать памъ то, что онъ выработаль за время тяготьнія нады нами татарскаго ига, и тымь отплатить намъ за услуги, нами ему оказанныя. Въ самомъ дълъ, принявъ на себя всъ первоначальные удары татаръ и только плечахъ вынося всю тяжесть ненавистнаго ига и вынося два съ половиною въка, ты тъмъ самымъ дали Западу полную возможность развиваться и пріобрітать таланты на таланты, такъ легко, по прямому наслъдству, полученные чмъ отъ древняго греко-римскаго міра. Но мы не требуемъ благодарности, хотя бы и заслуженной. Мы хотимъ оружіемъ пробить себь путь къ этому культурному Западу (война за Ливонію при Грозномъ). Пусть эта первая попытка была неудачна, но она не ослабила нашихъ стремленій къ достиженію плодовъ культуры. Преодольвая всь выдвигавшіяся сосьдями (полякими и литовцами) препятствія, въ то же время переживая, всл'ядствіе см'єны дина-

новидръ І.

стіи и коренного изм'єненія въ положеніи сословій боярскаго и крестьянскаго, внутренній кризись, мы все-таки заводимь, а потомъ все бол'є и бол'є развиваемъ свои сношенія съ западными народами (XVI и XVII в.) и, наконець, съ полнымь достоинствомъ включаемъ себя въ семью европейскихъ народовъ (Великая с'верная война). Русскій царь —императоръ пріобр'єтаетъ право голоса въ Европейскомъ политическомъ концерт'є; Россійское государство перестаетъ быть замкнутой Московіей, а пробиваетъ сначала окно, а потомъ устрояетъ широкія открытыя двери (Петербургъ) для взаимныхъ сношеній съ западной Европой. Такъ наступилъ XVIII в'єкъ.

Начавъ собираться вокругъ Москвы, раздробленная Русь къ концу XVI в. представляла изъ себя вполнъ объединившееся государство, включавшее въ свои пределы даже чужія царства на востокъ (Казань, Астрахань, Сибирь). Но это была еще только одна половина Руси съверовосточная: предстояло еще отторгнуть и возвратить другую половину — югозападную. Эта историческая задача начинаетъ выполняться въ XVII в. (возсоединение Малороссіи) и съ усп'яхома осуществляется въ в'як' XVIII. Отторженная возвратих т-сказала Государыня Екатерина II, присоеди-Бълоруссію, Литву и Волынь съ Подолією. А витстъ съ этимъ произощелъ естественный нажимъ громадной и окръпшей Россіи на югъ, и онъ, этотъ последній татарскій оплотъ, вошель въ предълы Русскаго государства, предоставивъ ему опереться на Черное море, какъ на свою естественную границу. Таково значеніе для насъ XVIII вака въ отношеніи внашнемъ. Со стороны же внутренней характеръ нашей жизни тотъ же, что и былъ раньше, т. е. характерь подражательный: мы еще ниже другихь, мы идемь за ними, беремъ и усвояемъ то, что сдълано ими. И это во всъхъ сферахъ нашей жизни: въ наукв, въ литературв, въ воспитании 

Но вотъ наступаетъ XIX в. На престолъ Государь Александръ I.

Воспитанный въ духѣ просвѣщеннаго гуманизма, всей душой служить благу своихъ подданныхъ, Александръ расположенный Павловичъ по волъ предпринялъ доброй своей ныхъ преобразованій въ государственномъ стров управленіи Россіи и противъ собственнаго желанія вступиль и вынужденно втянулся въ военныя предпріятія, которыя и продолжались почти непрерывно въ теченіе всей первой половины его царствованія. Неудачныя вначаль, эти военныя предпріятія закончились безпримърной войной Отечественной и блестящимъ взятіемъ Парижа въ отместку за вступление враговъ въ Москву. Вместе съ этимъ совершилось окончательное округление границъ России — приближеніемъ къ Ледовитому океану чрезъ Финляндію, соприкосновеніемъ съ роднымъ для всихъ славянъ Дунаемъ (Бессарабія) ніемъ въ составъ имперіи округа Белостокскаго и, наконецъ, бывшаго герцогства Варшавскаго. Теперь Русскій царь не императоръ только Россіи, но и Великій Князь Финляндскій и Царь Польскій. На блестящемъ конгрессь въ Вънь этотъ Императоръ Всероссійскій занимаеть первое м'ьсто. Изумительно скромный по своему личному характеру, тяготившійся властію, Государь Александръ Павловичь ходомъ исторіи, ея принудительными законами возносится самъ, а съ собою возносить и представляемую имъ Россію на такую высоту, на которой она никогда не стояла. Совершенно понятно, что русскіе теперь живо почувствовали свою мощь, ясно сознали себя сильными, чтобы вести жизнь самостоятельную и независимую. Да, - теперь, и только теперь, мы являемся крыпкими настолько, что можемъ стать, да и становимся на собственныя ноги. Періодъ нашего отроческаго возрастанія, нашего юношескаго воспитанія кончился: прочь — рабское подражаніе (XVIII в.), въ сторону-чужеземная опека!

Но это устранение опеки, это прекращение подражания отнюдь не означають того, что съ XIX ст. мы уже ничего не беремъ съ Запада и намъ не нужны становятся западная цивилиза-

эт Носпитанный вы духь просившеннаго гуманизма, всей душой пія и наука. Нъть: съ одной стороны, это не въ нашемъ націозамкнутости клерикальной нальномъ характеръ, чуждомъ тайской неподвижности, а, съ другой, это противоръчило бы исто-Вотъ что собственно мы ріи и живымъ фактамъ современности. хотимъ сказать: въ эпоху, совпадающую СЪ началомъ XIX ст., Съ нами произошло то, что происходитъ съ каждымъ, когда ему совершеннольтіе. Онъ далеко не ребеисполняется гражданское нокъ, который нуждался бы въ дядькъ, онъ уже не отрокъ, живущій и д'єйствующій по той только рамкі, которую даеть ему онь уже и не юноша, знающій только то, что гувернеръ, залъ ему учитель. Онъ сталъ въ рядъ съ другими людьми, имъ равный; являясь самостоятельною личностью, онъ выбираетъ себъ извъстное поприще, ставить себъ особыя и рѣшаетъ задачи ихъ по-своему, отнюдь однако не чуждаясь, напротивъ--усердно усвояя отъ другихъ все, что находить для себя нужнымъ, но находить по своему усмотрвнію. Воть такая-то жизнь начинается и русскимъ начала XIX въка. народомъ съ словами — съ этого времени русскій народъ вступаеть въ періодъ государственнаго совершеннольтія. LABROBRED KOLOME HETODUL

Воть выводь, къ какому приводить и привель насъ обзоръ событій отечественной исторіи въ ихъ послідовательности до дан-Отечественной наго момента. Теперь обратимся ближе къ эпохъ временамъ Государя Александра войны и вообще ко веннаго. ӨRLAR ЫМ "ДОРИЭТ ОЛЬПОТ И "ДОЗИРТ В. ОНУМИОНАВЕРИ (Окончаніе слъдуеть).

инии настолько, что можемъ стать, да и становимся на собствен ния ноги. Періодь нашего огроческаго возрастанія, нашего юно-

## ШУХ) енванд **Епархіальная хроника** проводаться отворош

#### REHMOSONEY - YHOGOTO THE то вінажадон Архіерейскія служені ять

о Въ воскресенье, 16 декабря, Его Преосвященство, Преосвященнъйшій Константинъ, Епископъ Могилевскій и Мстиславскій, совершиль литургію въ канедральномъ соборь, а вечеромъ вечерню съ акаеистомъ Спасителю—въ Крестовой церкви. Во время литургіи проповъдываль о. завъдующій пастырскими курсами архимандрить Іоаннъ, а во время вечерни о. ректоръ семинаріи протоіерей Николай Зефировъ.

Въ среду, 19 декабря. Его Преосвященство утромъ читалъ въ Крестовой церкви акаеистъ предъ иконой Божіей Матери "Всъхъ скорбящихъ радости", а вечеромъ совершилъ парастасъ по о. Іоаннъ Кронштадтскомъ.

Въ четвергъ, 20 декабря, въ день кончины о. Іоанна Кронштадтскаго, Преосвящени Владыка совершилъ въ Крестовой церкви литургію и панихиду. Пропов'ядываль секретарь Его Преосвященства свящ. А. Лобковскій.

свящ. А. Лобковскій.

Въ воскресенье, 23 декабря, Его Преосвященство, совершиль въ той же церкви утромъ литургію, а вечеромъ—вечерию. За литургіей пропов'ядываль Епархіальный миссіоперъ Г. Чайкинъ, а посл'в вечерни—архимандрить Іоаннъ.

Въ понедъльникъ, 24 декабря, въ навечеріе Рождества Христова, Его Преосвященство совершиль утромъ литургію въ Крестовой церкви, а вечеромъ—великое повечеріе и утреню въ каоедральномъ соборъ.

Во вторникъ, 25 декабря, въ день Рождества Христова, Преосвященнъйшій Владыка совершилъ въ канедральномъ соборъ утромъ литургію и молебенъ, съ участіемъ всего городского духовенства, а вечеромъ—всенощное бдъніе съ аканистомъ св. Іосифу Обручнику. Во время литургіи проповъдывалъ о. ректоръ семинаріи протоіерей Н. Зефировъ.

Въ среду, 26 декабря, въ день храмового праздника Іосифовскаго каеедральнаго собора, Его Преосвященство совершилъ въ соборъ литургію и молебенъ. Во время литургіи проповъдывалъ соборный священникъ о. Іоаннъ Жудро.

утромъ литургію въ канедральномъ соборъ, а вечеромъ—вечерню съ аканистомъ въ Крестовой церкви.

Въ понедъльникъ, 31 декабря, Его Преосвященство совершилъ въ Крестовой церкви всенощное бдъніе.

- Въ 12 часовъ ночи на 1 января Его Преосвященство, Преосвященнъйшій Константинъ совершилъ въ каоедральномъ соборъ молебенъ.

## Архипастырскія посъщенія.

І. Посъщение Его Преосвященством мужского духовнаго училища.

Его Преосвященство, Преосвященнъйшій Константинъ, Епископъ

Могилевскій и Мстиславскій, 8-го декабря посѣтилъ Могилевское мужское духовное училище.

Прибывъ около 11 часовъ утра, Владыка присутствовалъ во II классъ на урокъ географіи, а затъмъ въ IV классъ на урокъ русскаго языва.

Посътивъ ученическую столовую и отвъдавъ кушанья, Преосвященнъйшій Владыка отбылъ изъ училища въ 2 ч. дня.

II. Посъщеніе Его Преосвященствому женскаго училища духовнаго въдомства.

8-го декабря, въ субботу, Преосвященнъйшій Владыка посътиль Могилевское женское училище духовнаго въдомства и присутствоваль за всчернимъ богослуженіемъ.

# 

Ет понедъльнить, 24 — панедов Рождества Христова, Ето Прессевщеетов вканчуж инадки соот

## "В вра и Разумъ"

соверия в 1913 году.

77 of atom erone of a. 186 apy Oppymaky

Журналъ "Въра и Разумъ" вступаетъ въ XXX годовщину своего существованія по прежней программъ и съ прежнимъ научно-апологетическимъ богословско-философскимъ направленіемъ. Призванный служить подъ знаменемъ православія, патріотизма и русской народности, онъ останется върнымъ своему направленію и въ

Сохраняя это направленіе, журналь по прежнему будеть заключать въ себъ статьи, прежде всего, церковнаго характера. Поэтому въ него войдеть все, относящееся до богословія въ обширномъ смысль: изложеніе догматовъ въры, правиль христіанской нравственности, изъясненіе церковнь хъ каноновъ и богослуженія, исторія Церкви, обозръніе замъчательныхъ современныхъ явленій въ религіозной и общественной жизни, однимъ словомъ, все, составляющее обычную программу собственно духовныхъ журналовъ. Въ противодъйствіе всюду проникающему раціонализму и невърію журналь "Въра и Разумъ" ставитъ задачею раскрывать и отстаивать непререкаемую истинность Христовой въры, хранимой въ Церкви православной.

Съ научно-апологетическою же цѣлію въ этомъ журналѣ, по прежнему, будутъ помѣщаться изслѣдованія изъ области философіи вообще и въ частности изъ психологіи, метафизики, исторіи философіи; также біографическія свѣдѣнія о замѣчательныхъ мыслителяхъ древняго и новаго времени; болѣе или менѣе пространные переводы ихъ сочиненій и извлеченія изъ нихъ съ объяснительными примѣчаніями, гдѣ окажется нужнымъ; особенно свѣтлыя мысли философовъ, могущія свидѣтельствовать, что христіанское ученіе близко къ природѣ человѣка и всегда составляло предметъ желаній и исканій лучшихъ подей какъ языческаго, такъ и христіанскаго міра.

Наконецъ, такъ какъ журналъ "Въра и Разумъ", издаваемый въ Харьковской епархіи, между прочимъ, имъетъ цълію замънить для Харьковскаго духовенства "Епархіальныя Въдомости", то въ немъ будетъ помъщаться отдълъ подъ названіемъ: "Извъстія по Харьковской епархіи". Въ этотъ отдълъ войдутъ: постановленія и распоряженія правительственной власти, церковной и гражданской, центральной и мъстной, относящіяся до Харьковской епархіи; статьи и замътки руководственнопастырскаго характера; свъдънія о внутренней жизни епархіи; перечень текущихъ событій церковной, государственной и общественной жизни и другія извъстія, полезныя для духовенства и его прихожанъ въ сельскомъ быту.

Журналъ выходитъ отдъльными книжками ДВА РАЗА въ мъсяцъ, по девяти и болье печатныхъ листовъ въ каждой книжкъ, т. е. изданіе журнала состоитъ изъ 24 выпусковъ съ текстомъ богословско-философскаго содержанія свыше 200 печатныхъ листовъ.

Цъна за годовое издание 10 р. съ пересылкою.

Разсрочка въ уплатъ денего не допускается.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ Харьковъ: въ Редакціи журнала "Въра и Разумъ" при Харьковской духовной семинаріи, въ Харьковскихъ отдъленіяхъ "Новаго Времени", во всѣхъ остальныхъ книжныхъ магазинахъ г. Харькова и въ конторъ "Харьковскихъ Губернскихъ Въдомостей".

#### примен В. Б. у Р. Е. Д. А. К. Ц. Г. И. / П. Р. О. Д. А. Е. Т. С. Я:

Собраніе словъ и рѣчей Высокопреосвященнаго Арсенія, Архіепископа Харьковскаго и Ахтырскаго, говоренныхъ въ разныхъ мѣстахъ его служенія. Цѣна за семь книгъ семь рублей съ пересылкой. Весь чистый доходъ поступаетъ, согласно волѣ Его Высокопреосвященства, Архіепископа Арсенія, въ пользу Общества вспомоществованія нуждающимся воспитанникамъ Харьковской духовной семинаріи.

Открыта подписка на 1913 годъ на духовный журналь

## "странникъ"

— (54-й годъ изданія)

съ безплатнымъ приложениемъ

## Общедоступной богословской библіотеки.

Духовный журналъ "Странникъ" будетъ издаваться въ 1913 году по прежней широкой программъ, обнимающей весь кругъ движеній богословско-философской мысли и церковно-общественной жизни, интересамъ которой онъ неослабно служитъ въ теченіе болъе полустольтія. При журналъ, въ качествъ безплатнаго приложенія издается "Обшедоступная Богословская Библіотека" (издано уже 30 томовъ), имъющая своею цълью сдълать вполнъ доступными для читателей лучшія и капитальнъйшія произведенія русской и иностранной богословской литературы. По отзыву одного обозръвателя современной духовной литературы, приложенія "Странника" представляють собою то цънное и солидное, что надолго останется въ русской богословской наукъ и будетъ необходимою настольною принадлежностью всякаго сельскаго и городского священника".

Въ 1913 году подписчикамъ будутъ даны слъдующія приложенія:

- 1) Два послъднихътома (XI и XII) Толковой Библіи, въ которые войдутъ посланія Апостола Павла и Апокалипсисъ. Такимъ образомъ, подписчики "Странника" будутъ имъть въ 1913 г. полную Толковую Библію—единственную въ Россіи.
  - и 2) Первый томъ извъстнаго сочиненія Проф. А. П. Лопухина;

"Б и б л е й с к а я И с т о р і я при свѣтѣ новѣйшихъ изслѣдованій и открытій". Изд. 2-е. Цѣль настоящаго изданія дать русскому образованному обществу такую книгу, въ которой оно, знакомясь въ общедоступномъ изложеніи съ лучшими результатами новѣйшихъ бибчейско-апологетическихъ изслѣдованій и открытій, находило бы для себя надлежащую опору въ борьбѣ съ явно и тайно вторгающимся къ намъ раціонализмомъ и отрицаніемъ и укрѣпилось въ убѣжденіи, что какія-бы бури ни вздымалъ духъ новъйшаго невѣрія, онъ безсиленъ пошатнуть ту непреоборимую скалу, на которой покоится вѣковѣчная истина Св. Писанія. 1-е изданіе сего сочиненія почти все распродано несмотря на сравнительно высокую его цѣну (26 руб. за три тома), что служитъ лучшей для него рекомендаціей.

12 ден. Журналъ по прежнему будетъ выходить ежемъсячно книжками въ 10—12 и гоболье печ. листовъ (до 200 стр. въ книжкъ).

Цѣна за журналъ "СТРАННИКЪ" съ приложеніемъ 3-хъ томовъ "Общедоступной Богословской Библіотеки" восемь (8) рублей съ пересылкой. Примѣч. а) въ отдѣльной продажѣ для неподписчиковъ цѣна "Богосл. Библіотеки" 2 р. 50 к. за томъ безъ перес. и 3 р. съ перес.

б) Новые подписчики, желающіе получить вышедшіе 12 томовъ "Правосл. Богосл. Энциклопедіи" и 10 томовъ "Толковой Библіи", прилагаютъ при выпискъ всъхъ по 1 р. за томъ (въ перепл. по 1 р. 50 к.), а при выпискъ на выборъ по 1 р. 50 к. (въ перепл. по 2 р.); при выпискъ вышедшихъ 10 томовъ Толковой Библіи прилагаютъ по 1 р. 25 к. за томъ, а въ перепл. по 1 р. 75 к.

. Адресъ редакци жупала "СТРАННИКЪ": С.-Петербургъ, Невскій пр., Собраніє словь и ръчей Высокопре 182 мало. Арсенія. Архієпископа Харьковскаго и Ахтырскаго, говоренныхъ въ резунахъ, въсдажь его служенія. Цъна за семь книгъ

об объемента, в политической применений в пользу Общества в спомоществообщественной украника общественной инфинации общественной об

VII ront.

оходь поступаеть, согласно водь Его

## ХРИСТІАНИНЪ

VII годъ,

Журналь вступаеть въ седьмой годъ изданія, выходить ежемъсячно книгами, на хорошей бумагь, съ иллюстраціями, при дъятельномъ участіи извъстныхъ научныхъ и литературныхъ силь, выдающихся церковно-общественныхъ дъятелей.

-оды Въ теченіе года "Христіанинъ" дастъ своимъ подписчикамъ:

- 1) 12 книжекъ журнала около 3000 стран.
- 2) І и с у с ъ X р и с т о с ъ и А п о с т о л ы. (Перев. съ нъмецкаго) А. Тома.
- 3) По Церковно-общественнымъ вопросамъ.

  т. І. Епископа Евдокима.
  - 4) Райскій Цвѣтокъ съ Русской земли Т. И. П. Ө. Новгородскаго,

- 5) 12 книжекъ подъ названіемъ: "Маленькій Христіанинъ" да (Отдъльно отъ журнала 1 руб.) Около 400 стран.
- 6) 24 листка духовно-нравственнаго содерж. около 150 стр. у с л о в г я п о д п и с к и:

На годъ 5 рублей, на полгода 3 рубля съ доставкой и пересылкой въ Россіи. Отдъльныя книжки журнала по 75 коп. съ перес; наложеннымъ платежомъ на 10 коп. дороже.

При выпискъ не менъе 10 экземпляровъ—11-й высылается без-

платно.

Разсрочка допускается для духовенства и учащаго персонала, прочимъ—по соглашенію.

За перемъну адреса 20 коп. токи зопитель отвинавминици кіта кото

ученаю антидарвнинста А. А. Тихом

жен Адресъ: Сергіевь Посадъ, но Московска дегуб. Редакція журналард "Христіанинъ", да мінониров удот 2101 на отдинав обножногодії (2

Редакторъ-Издатель Епископъ Евдокимъ.

3) Сочищение извъстнаго

#### ОБЪ ИЗДАНІИ

## Душеполезнаго Чтенія

Св. Суп., постановлено: пада. Суп., постановлено:

### (ПЯТЬДЕСЯТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ ГОЛЪ ИЗДАНІЯ).

Основанный 53 года тому назадъ въ Бозѣ почившимъ преосвященнъйшимъ Виссаріономъ, Енископомъ Костромскимъ и Галичскимъ, въ соучастіи съ Высокопреосвященнымъ Амвросіемъ, Архіепископомъ Харьковскимъ, журналъ "Душеполезное Чтеніе" поставилъ своею задачею—"служить духовному и нравственному наставленію христіанъ, удовлетворять потребности назидательнаго и понятнаго духовнаго чтенія". Такъ опредълена была эта задача приснопамятнымъ святителемъ Филаретомъ, Митрополитомъ Московскимъ, въ его донесеніи Свят. Су-

ноду объ изданіи журнала.

Для достиженія этой цёли въ составъ журнала съ самаго начала его существованія входили: 1) Труды, относящієся къ изученію свящ. Писанія. 2) Статьи вёроучительнаго и правоучительнаго содержанія съ обращеніемъ особеннаго внимачія на современныя явленія въ общественной и частной жизни, согласныя или несогласныя съ ученіемъ и уставомъ православной церкви. 3) Церковно-историческіе разсказы на основаніи первоисточниковъ и др. авторитетныхъ памятниковъ. 4) Воспоминанія о лицахъ, зам'вчательныхъ по заслугамъ для Церкви и по духовно-правственной жизни. 5) Статьи, относящіяся къ православному богослуженію. 6) Общенонятное и духовно-поучительное изложеніе св'яд'єній изъ наукъ естественныхъ. 7) Описаніе путешествій къ свя-

тымъ мъстамъ. 8) Свъдънія и сужденія о расколь и 9) разныя извъ-

Идя навстръчу духовной любознательности читателей, въ концъ каждой книжки журнала будемъ помъщать библіографію и указаніе вновь выходящихъ книгъ и статей религіозно-нравственнаго содержанія

#### ВЪ ВИДЪ ОТДЪЛЬНЫХЪ ПРИЛОЖЕНІЙ БУДУТЪ ДАНЫ:

1) Досель хранившійся въ рукописи капитальный трудъ извъста наго канониста православной Церкви Высокопреосвященнаго Алексія, Архіенископа Литовскаго:

### О православной церкви и ея управленіи.

Насущный современный интересъ этого вопроса и имя автора, бывшаго профессора Московск. Дух. Академій, въ 70-хъ годахъ прошл. стол'втія принимавшаго большое участіє въ духовно-судебной реформ'ь, достаточно, думаемъ, говорять о высокой цінности этого приложенія.

2) Продолжение даннаго въ 1912 году сочинения Аббата Гетте:

### "Исторія Іезуитскаго ордена".

3) Сочиненіе изв'єстнаго ученаго антидарвиниста А. А. Тихомірова подъ заглавіємъ

### "Самообманъ въ наукѣ и искусствѣ".

Опредѣленіемъ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Сунодѣ, отъ 16—19 іюня 1898 г. за № 477, утвержденнымъ Оберъ-Прокуроромъ Св. Сун., постановлено: издаваемый въ Москвѣ ежем. дух. ж. Душе-полезное чтеніе—одобрить, въ настоящемъ его видѣ, для библіотекъ церковно-приходскихъ школъ.

да Цена за годовое изданіет журнала сот всеми его пириложеніями

ТРИ руб. 50 коп. безъ пересылки, ЧЕТЫРЕ руб. съ пересылкой.

дмо Адресъ: Москва, предакція для Душеполезное Чтеніе" при церкви в Святителя Николая въ Толмачахълиону для на даминоволация.

Редакторъ, профессоръ богословія въ Императорскомъ Лицев въ память Цесаревича Николая, Протоіерей Іоаннъ Соодо в в е в в с

Филаретомъ, Митрополитомъ Московскимъ, въ его донесени Свят. Су-

поду объ изданіи журнала:

Издательница Ольга Кассицы на алад внова доспо вибТ . вын

объявленіе уод продолженій дизданія прид Кіевской д. Семи-да вывждено объявленіе уод продолженій дизданія прид Кіевской д. Семи-да вывждено объявление журнала пауода вытато (С. кінвенії вы выбрание вы выправнить прид выдить прид выдить прид видиненть прид видиненть прид видиненть прид видиненть прид видиненть прид в

# "Руководство для сельскихъ пастырей"

## -эод (1 лаолинтивъ 1913 подписномъ году.

Въ 54 году своего существованія журналъ нашъ будетъ преслѣдовать свою всегдашнюю цѣль—содѣйствіе православному духовенству въ разныхъ областяхъ его многотрудной дѣятельности. Для этого журналъ будетъ давать статьи по вопросамъ пастырской дѣятельности и приходской жизни, по изъясненію Св. Писанія, по

исторіи Церкви, по апологетик і, по исторіи и изъясненію богослуженія, по обличенію сектантства (главнымъ образомъ, по вопросамъ, выдвигаемымъ самими сектантами въ ихъ печати), о разныхъ отрицательныхъ теоріяхъ и теченіяхъ нашихъ дней; обзоръ періодической печати (въ 1913 г. будетъ введенъ также обзоръ газетныхъ статей, касающихся церковныхъ вопросовъ) и новыхъ книгъ богословско-религіознаго содержанія; свъдънія по пчеловодству. садоводству, сельскому хозяйству и медицинъ; разсказы изъ быта духовенства, а также (въ ежемъсячномъ приложеніи "Проповъди") поученія на всъ воскресные и праздничные дни.

Особенное вниманіе Редакція обратить на изложеніе и христіанское освъщеніе событій современной церковной и общественной жизни и на обсужденіе тъхъвопросовь, которые возникають на мъстахъ, въ епархіяхъ, и выдвигаются въ епархіальныхъ въдомостяхъ.

Кромъ того, для установленія болье живой связи съ подписчиками Редакція приглашаетъ послъднихъ обращаться къ ней за разръшеніемъ возникающихъ у нихъ недоразумьній и открываетъ въ своемъ журналь новый отдълъ— отвъты на вопросы подписчиковъ. И вообще Редакція съ полной готовностью предлагаетъ страницы своего журнала всъмъ пастырямъ желающимъ подълиться своимъ опытомъ, наблюденіями и мыслями.

Годовое изданіе журнала будетъ состоять изъ 52 еженедѣльно выходящихъ номеровъ, что составитъ ТРИ тома; изъ 12 книжекъ "Проповѣдей" и изъ 12 выпусковъ "Богословскаго библіографическаго Листка".

Сверхъ того, въ 1913 году, въ качествъ особаго безплатнаго приложенія, Редакція дастъ подписчикамъ "Церковно-пъвческій сборникъ".

"Руководство для сельскихъ пастырей" рекомендовано Святѣйшимъ Синодомъ духовенству и начальствующимъ въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ къ выпискѣ въ церковныя и семинарскія бябліотеки (Синод. опредѣленіе отъ 4 февраля—20 марта 1885 г. за № 280).

ПП Подписная цѣна съ пересылкой во всѣ мѣста Россійской Имперіи ШЕСТЬ рублей.

Плата за журналъ по оффиціальнымъ требованіямъ, какъ-то: отъ Консисторій, Правленій семинарій и училищъ и благочинныхъ, можетъ быть отсрочена до сентября м. 1913 года.

За перемъну адреса въ теченіе года подписчики благоволять присылать 25 к.; можно марками.

Съ требованіями обращаться по адресу: Кіевъ, въ редакцію журнала: "Руководство для сельскихъ пастырей".

#### На 1913 годъ

#### -плавди за О Т К Р Ы Т А П О Д П И С К Азангоздой низ

на новый ежем клячный церковно-общественный и миссіонер. жур.:

# "ГОЛОСЪ ЦЕРКВИ".

Журналъ: "ГОЛОСЪ ЦЕРКВИ", вступая во второй годъ своего изданія, имъетъ цълью освъщать и разръшать въ строго-православномъ церковномъ духъ всъ вопросы въры и Церкви, а также и вопросы государственной, общественной, семейной и личной жизни и мысли, въ границахъ соприкосновенія ихъ ст. ученіемъ Православной въры и съ жизнью Православной Церкви.

#### исторіи Церкь ат Посему вы «ПРОГРАММУ» в журнала входять нерки по обли

Отдълъ I: 1) Душеполезное чтеніе, т. е. статьи, днегники, письма, наблюденія и воспоминанія, а также и прочіе труды религіозно-назидательнаго содержанія. 2) Въроученіе и нравоученіе Православной Церкви, въ научно-популярномъ изложеніи и въ удовлетвореніе запросовъ нашего времени. 3) Церковная проповъдь на жгучіе вопросы современности. 4) Церковное управленіе. 5) Вопросы современнаго пастырства и церковный приходъ. 6) Церковная школа. 7) Въвшняя и заграничная православная миссія. 8) Внутренняя миссія. 9) Русское сектантство, соціализмъ, современный атеизмъ и спиритуализмъ. 10) Православная церковь за границей. 11) Инославіе и иновъріє.

Отдълъ II: 12) Церковь и Государство. 13) Церковь и Общество. 14) Церковь и семья. 15) Церковь и личная жизнь человъка. 16) Церковь и современная пресса. 17) Церковь и современная мысль. 18) Библіографія и критика. 19) Политическое обозръніе. 20) Стихотворенія. 21) Почтовый ящикъ: отвъты на запросы читателей по программъ журнала.

она Въ, журналѣ принимаютъ участіє: просвъщеннъйщіє і іерархи он пастыри Церя о кви, миссіонеры, мужи богословской и свътской науки и литературы, панаравновки и вътской видные дъятели на поприщъ церковной, государственной и общественной жизни.

Съ цълью дать духовную пищу и простому народу, Редакція "Гол. Церкви" издаетъ "Лепту Обители Святителя Алексія", религіозно-просвътительныя и миссі-чо онерскія брошюрки. Цъна за сотню 50 коп., съ пересылк. 75 коп.

Годовая ціна журнала ЧЕТЫРЕ руб., За 7, года 2 руб., съ дост. и перес. Деньги адресовать: «Москва. Кремль. Чудовъ монастырь. Въ редакцію «Голоса Церкви».

ато Редакторы «Голоса - Церкви»: Намъстникъ - Чудова в монастыря Архимандрит з Арсеній и

Плата за журчаль по эфрицальнымы требованымы макетто: отъ Консисторій, правленій стархій епархіальный миссіонеру  $oldsymbol{M}$  основній стархіальный миссіонеру  $oldsymbol{M}$  осн $oldsymbol{M}$  осн $oldsymbol{M}$ 

іе гого описьики благоволять присылать 25 к.;

## Церковно-Общественный Въстникъ.

Изданіе этого журнала вызывается сознаваемою широкими кругами церковнаго общества потребностью вы безпристрастномъ, правдивомъ, научно-обоснованномъ и чуждомъ партійной односторонности освъщеніи вопросовъ современной церковной жизни. Мы живемъ, повидимому, наканунъ болье или менье крупныхъ церковныхъ преобразованій. Дъятельность новыхъ законодательныхъ учрежденій часто соприкасается съ церковной сферой. Духовенство начинаетъ принимать все болье дъятельное участіе въ государственной жизни, поприще которой открыто для него избирательнымъ закономъ. Между тъмъ нътъ такого органа печати, который обслуживалъ бы всъ многообразные, вызываемые указанными обстоятельствами, интересы какъ духовенства, такъ и всего многомилліоннаго православнаго русскаго церковнаго

общества. Восполнить этоть педостатокъ ставить себъ задачей новый журналь.

Въ журналь принимають ближайшее участіе: проф. свящ. К. М. Аггеевь, проф. И. А. Андреевь, А. Н. Брянчаниновь, С. Н. Булгаковь, проф. И. М. Гревсь, чл. Г. Д. И. Н. Ефремовъ, проф. Н. А. Заозерскій, проф. В. З. Завитневичь, проф. А. В. Карташовь, проф. Н. Д. Кузпеновь, чл. Т. Д. Н. Н. Львовь, Г. В. Никапоровь, проф. И. Х. Озеровь, А. А. Папковь, чл. Т. Д. свящ. Г. В. Титовъ, проф. В. И. Экземплярскій и др. Подписка принимается: въ конторъ журнала—С.-Петербургь, Дмитровскій пер., д. № 10, кв. 10, въ книжныхъ магазинахъ "Новаго Времени"

Подписная цъна на годъ 4 руб. на полгода 2 руб., на 3 мъсяца (по желанію)—1 р., на 1 мъс. —50 к., съ доставкой и перес.

и Вольфа, въ почтовыхъ отдъленіяхъ Имперіи.

Адресъ: С.-Петербургъ, В. Островъ, 11 линія, д. 36, кв. 11.

Пробный № журнала можеть быть высланъ безплатно по сообщении адреса.

еженед Блыный, злободневный, пялюстрированный, художествен.-литерайыниваодидтэонди йынказамэжэрэнй адот: 8101 эн аяэипдоп атыдэтО аландуж йынкуандондацион дйиээритикон диндутаартик и Веомір-

## a to the control of t

-доци и

Въ 1913 году подписчики получатъ 12 великолъпно-изданныхъ богато иллюстрированныхъ ежемъсячныхъ книгъ, въ которыхъ, наряду съ беллетристическими произведеніями, будуть отдълы: популярнонаучный, философскій, по общественнымъ вопросамъ, пкритическій и художественный. Въ отдълъ литературномъ примутъ участіе выдающіеся русскіе писатели, а въ прочихъ отдълахъ профессора-корифеи русской науки. Подробный перечень именъ будетъ помъщенъ въ январскомъ номеръ.

Какъ безплатныя приложенія, наши подписчики получать въ теченіе 1913 года двёнадцать сборниковь извёстных писателей.

Поль Бурже, Вилли, Ги-ле-Мопасань, Жинъ, Пьеръ Луисъ, Катюль Менде, Ришаръ О'Мопруа, Эдгаръ По, Марсель Прево, Арманъ Сильвестръ Густавъ Флаберъ, Апатоль Франсъ.

адотлон на полгорафия. Художественныя выставки обкультивный полгода об общественныя выставки обкультивный поможественныя выставки обкультивный поможественный выставки обкультивный поможе общественный выдачи на цънным премии

Адресь конторы: С.-Петербургь, Бородинская, 1-88.

ож умоту аз кішээна и на 1918 каранк 1 од кэкішавэнндон за узодэ, отот амоду атарукон дабуа анидо э. т. утаки оунэнцон оза узодэ от книга всемірном мудрости. Зу Книга всемірныхъ тайнъ и чудесъ.

- 1. Въчный календарь. Календарь этотъ удостоенъ золотой медали Парижской Академіи Наукъ.
- Парижской Академій Паукь.

  2. Война. Рисунки Э. Холарека. Съ текстомъ изъ сочиненій Л. Н. Толстого и другихъ авторовъ. Перечень рисунковъ: Война. Кайново наслъдство. Жертвы Молоха. Христіане. Христолюбивое во-инство. Не убій. Властитель. Объявленіе войны. Паука для науки. Призывъ запаса. Послъ битвы. Убійца многихъ. Простой убійца. Коса смерти. Военная слава. Награда военачальника. Награда рядового.

скій пер. д. М. 10. кт. 10 въ кинжныхъ магазинахъ "Поваго Времени" и Вольфед. Въ на визописл вты видито и Вольфед.

Подписка принимается: въ-

журнала — С.-Петербургь, Дмитров-

он) викоды в (П ГОДЪ ИЗДАНІЯ) 52 номера въ годъ.

## желанію)—1 р. Ra A var O Hr., съ доставкой и перес. Адресъ. C.-Петербургъ, В. Островъ, 11 линія, д. 36, кв. 11.

# всемірная иллюстрація"

еженедъльный, злободневный, иллюстрированный, художествен.-литера-

удван «Помимо широко поставленнаго литературно-художественнаго отон двла, въ каждомъ номерв цвлая серія другихъ богато иллюстрированныхъ отдвловъ, ведущихся спеціалистами: призородский видинувн

- от будуть даны произведенія А. К. Гла-- от зунова, Цезаря Кюи и др. нашихь знаменитыхь композиторовь, съ ихъ портретами и автографами.

52 стр. модъ. (До 200 моделей). Модный отдълъ ведется по образцу лучшихъ западно-европейскихъ журналовъ.

Театръ. Театральный отдълъ богато иллюстрированъ и ведется ново и оригинально. Дается полный обзоръ не только Спб. театровъ, но и отклики изъ провинціи и всъхъ Европейскихъ странъ. Содержаніе новыхъ пьесъ. Жизнь за кулисами.

Библіографія. Художественныя выставки. Оккультизмъ. Трафологія. Авіація. Фотографія. Спортъ. Конкурсныя задачи на цінныя преміи.

Годовымъ подписчикамъ, внесшимъ единовременно подписную ж плату, будутъ выданы три преміи: од кокіншальной запил.

1) Книга всемірной мудрости. 2) Книга всемірной жизни. 3) Книга всемірныхъ тайнъ и чудесъ.

Кромъ того: каждый годовой подписчикъ имъетъ право прислать въ редакцію образецъ своего почерка, по которому завъд. графологич. отд. будетъ безплатно сдълано точное опредъленіе характера Тэтого дица съ указаніемъ нъкоторыхъ фактовъ изъ его прошлой жизни, по П

Подписная цѣна на "Новую Всемірную Иллюстрацію": на п1 гг. (со всѣми преміями) 2 руб. 50 коп., на 1/2 г. (безъ премій) 11-р. 25 к. на 3 мѣс. 65 коп. Для ознакомленія, требуйте отдѣльные №№ "Новой Всем. Иллюстр." во всѣхъ городахъ и у всѣхъ газетчиковъ по 5 коп. На станціяхъ жел. дор. по 6 коп.

Адресъ редакци и главной конторы: С.-Петербургъ, Николаевская, 22.

Пибьма и деньги адресовать: С.-Петербургъ, редакція "СВЪТЪ", Невекій, 136.

Открыта подписка на ежедневную, политическую, общественную,

въ 1913 году.

#### Газета основана В. В. КОМАРОВЫМЪ.

Императрицы М. Кріт, ну жидміє Іммистуду в Омітиней-28 тва. Пароднаго

Отвъчая своему народно-передовому направленію, "СВЪТЪ" въ 1913 году ставитъ на первомъ мъстъ два важнъйшихъ для Россіи вопроса: славянскій, близящійся на нашихъ глазахъ, вопреки врагамъ, на первомъ мъстъ Австріи, къ окончательному завершенію, и вопросъ о представительномъ строъ, который долженъ утвердиться въ нашемъ отечествъ, по волъ Государя, для полнаго развитія нашихъ экономическихъ силъ, для совершенства нашей военной мощи, для блестящаго расцвъта общественнаго самоуправленія на мъстахъ, для дальнъйшаго посту-пательнаго движенія русской культуры, во всъхъ областяхъ, на всъхъ поприщахъ.

Только слъдуя самобытному пути, Россія станетъ свободна, сильна просвъщенна и богата.

Только на началахъ нерушимаго права и законности, Россія создасть себь і величайшее изъ благъ—закономърную "свободу жизни".

Въ теченіе своего выше тридцатилѣтняго существованія газета "СВѣТъ" заслужила почетную извъстность стойкостью своихъ взглядовъ, положенныхъ въ основу незабвеннымъ В. В. Комаровымъ, прямотою убѣжденій и близостью ихъ къ русскому народному міросозерцанію. Все это даетъ право "СВѣТу"—считать себя органомъ національной русской мысли.

Въ 1913 году "СВЪТЪ" будетъ издаваться по прежнему въ увеличенномъ размъръ; будутъ развиваться отдълы: 1. Сельско-хозяйственный отдълъп илеженен дъльный сельско-хозяйственный фельетонъ. 2. Почтовый ящикъ, гдъ на запросы подписчиковъ безплатно даются юридические и агрономические совъты. Въ этомъ отдълъ принимаютъ участие извъстные юристы и дгрономыю 3. Оправочныя шънъп на чъсъ продукты сельскаго хозяйства.

Интересы провинцій особенно дороги "Свъту".

Помимо постояннаго состава редакціи, въ "СВЪТЪ", какъ и раньше, по

славянскому вопросу и многимъ общественнымъ, принимаютъ участіе выдающіеся дъятели Государственнаго Совъта и Государственной Думы.

. РИПОЛПО количеству и качеству даваемаго матеріала в разносторонней программъ "СВЪТЪ притеста самой дешевой и полной газетой въ Россіи 1890 что что под

Подписная цвна на "Свътъ" съ пересылкою и доставкою.

На годъ съ 1 января по 31 декабря ЧЕТЫРЕ руб. На полгода съ 1 января или в іюля ДВА руб. На 3 мъс. съ 1 янв., 1 апр., 1 іюля или 1 октября ОДИНЪ руб.

1080 Г.г. подписчики, которые будуть подписываться на газету "СВБТЬ" и "СВОРНИКЪ РОМАНОВЪ и посылать деньги съ однимъ переводомъ, благоволять высылать

На годъ съ 1 янв. по 31 дек. газета и 12 книгъ романовъ ВОСЕМЬ руб. На полгода съ 1 янв. или 1 йоля газета и 6 книгъ романовъ ЧЕТЫРЕ руб. На 3 мъс съ 1 янв., 1 айр., /1 йоля или 1 окт. газ. и 3 книги романовъ ДВА руб.

Письма и деньги адресовать: С.-Петербургъ, редакція "СВЪТЪ", Невскій, 136.

а подписка на ежедневную, политическую, общественную, кінадки отанала дей вирот 1913 км казопидоп атыратО имкірартоюлли аз

## "Русская Музыкальная Тазета"

(ХХ-Й ГОДЪ ИЗДАНІЯ).

Рекомендована Учебнымъ Комитетомъ Канцелярій по учрежденіямъ Императрицы Марій, НУченымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвъщенія. Большая Золотая медаль Министерства Финансовъ на 1 Всероссійскій Музыкальной Выставкъ въ С. Петербургъ (1906 г.)

Программа "Русской Музыкальной Газеты" остается прежняя: Передовыя статьи. — Біографіи. — Историческіе матеріалы. — Статьи по общимъ вопросамъ музыкальнаго искусства. — Музыкальная педагогика. — Музыка и півніе въ учебныхъ заведеніяхъ. — Перковпая музыка. — Музыкальная этнографія. — Хроника (С. Петербургъ, Москва, Музыка въ провинціи, Заграничныя извістія). — Библіографія. — Некрологъ. — Портреты. — Факсимилэ. — Иллюстраціи и т. д.

Въ 1913 году исполняется 20-льтіе изданія Русской Музыкальной Газеты"; чтобы отмътить эту ръдкую въ исторіи русской музыкальной литературы годовщину, Редакція дастъ рядъ статей и матеріаловъ круппыхъ по объему и своему содержанію.

## русскому народком Нейра оздшанів ВА в на эть Мави СДВО питать себя

На 1 годъ съ дост. и перес. 5 руб.; на 6 мѣс.—3 руб. Отдѣльные №№ по 20 коп.—Объявленіе—30 коп. строка. Подробное объявленіе и каталогь книгь высылаются безплатно.

Редакція "Рус. Муз. Газ."—С.П.Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 16 (Тел. 507-64). Тел. Бургъ, 2 рота Изм. п., 2 рота Изм. п.

Помимо постояннаго состава редакція, въ "СВЪТЪ", какъ и раньше, по

### Открыта подписка на 1913 годъ на еженедѣльный иллюстрированный ЖУРНАЛЪ со многими приложеніями

(44-й годъ изданія).

правды, поучающаго глупцовъ и сбрасы-

исполненнаго глубокой психологической

все (44-й годъ изданія).

AHIME KE

вающаго съ пьелесталова инчтожество колония и инчеста сокровищница мольера—огисины протесть противь всъхъ общественныхъ и личныхъ пороковъ.

- №№ еженедъльн. художеств. литер. журн. "Нива": романы, повъсти и раз-520 сказы, критич. и популярно-научн. очерки, біографіи, обзоры дъятельности Госуд. Думы и политич. обозрънія, рис. въ краск., снимки съ картинъ, рикінати сунки фотоэтюды и иллюстраціи соврем. событій рядъ очерковъ и рисунк. будетъ посвященъ 300-лътію Дома Романовыхъмыя пежетден 008 од н
- 52 к н. и. г. и, потпечатанныя убористымь неткимь шрифтомь; пвы составъткоторыхъ войдетъ: **КРАСКАМИ**, ...
- КНИГЪ ЕЖЕМЪСЯЧНАГО журнала "ЛИТЕРАТУРНЫЯ и ПОПУЛЯРНО-НАУЧНЫЯ ПРИЛОЖЕНІЯ", романы, повъсти, разсказы, популярно-научн. и критич, статьи современных авторовь съ иллюстраціями от отделы библіографіи, смъси, шахматъ и шашекъ, задачъ и игръ.

## 40 книгълле», СБОРНИКА НИВЫ" оннав 40 токнигъ,

содержащихъ четыре полныхъ собранія сочиненій (стоящія въ отдъльной продажъ свышес35 р.), которыя подписчики получать полностью вы теченіе одного 1913 года:

полное собраніе сочиненій

### BELL THOUST OF ELLIS A.

Младшій сверстникъ и ученикъ Пушкина, старшій товарикть и учитель поэтовъ послъпушкинскаго періода, "Тютчевъ, — по опредъленію Тургенева, одинъ изъ самыхъ замъчательныхъ русскихъ поэтовъ, на немъ одномъ лежитъ печать той великой эпохи, къ которой онъ принадлежитъ и которая такъ ярко и сильно выразилась въ Пушкинъ ... Грустно-созерцательное, мудро-спокойное, исполненное величайшей нъжности и трогательной задумчивости, настроеніе Тютчева является господствующимъ поэтическимъ настроеніемъ послъднихъ десятильтій въ русской Пвиа 25 коп., съ пересылкой 45 коп.

### оодполное соврание сочинений винивоборт до

## Леонида Андреева.

не вощедшими въ изданные томы собраній его (будетъ дополнено произведеніями, сочиненій).

Извъстность Леонида Андреева уже перешла границы всероссійской и стала міровой, ПСочиненія его переведены почти (на всь Певропейскіе языки. ЯПьесы его обошли лучшіе театры Европы. ное служеніе Преосвященнь і Митрофана, бывшаго Н МІНЭНИРОЭ ЗІНАЧАЮЭ ЗОНГОП Епископа "Гомельскаго,

#### нынъ Минскаго и Туров ской обители, 21 ноября 1912 г. — Рефератъ. 6 прави в полью филовах войны.

Широкая извъстность пришла къ Вересаеву съ момента напечатанія его знаменитыхъ "Записокъ врача". Въ современной беллетристикъ Вересаевъ является пъвцомъ русской идейной интеллигенціи, той, что не ушла съ головой въ провинціальную тину, но еще рвется къ лучшей жизни. Длинная вереница мужскихъ и женскихъ образовъ, мечтающихъ объ идейной работѣ, благородно идущихъ въ рукопащный бой съ пошляками исмракобъсами, проходить черезъ его главныя повъсти: "Безъ дороги", "Повътріе", "На поворотъ" и "Къ жизни", мом

## Открыта подписка на 1913 годъ на еженедъльный пллю-

### Мольера.

. Комедія Мольера—неистощимый родникъ смѣха, —смѣха мѣтко-сатирическаго, исполненнаго глубокой психологической правды, поучающаго глупцовъ и сбрасывающаго съ пьедесталовъ ничтожество и порокъ. Вся литературная сокровищница Мольера—огненный протестъ противъ всѣхъ общественныхъ и личныхъ пороковъ.

- 12 ч мм да на при на п
- 12 у Лом ст. о в ж. до 300 руковинальных в напизацион об т. о 300 четь посвящень 300-истію Дома Романсива мамера посвящень 300-истію Дома Романсива посвящень зоб-истію дома Романсива посвящень зоб-истію дома Романсива посвящень зоб-истію дома Романсива посвящень зоб-истію дома посвящень зоб-исті
- 1 "ОТРЫВНОЙ ЕЖЕМ ВСЯЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ" на 1913 годь, отпечатанный красками.

КНИГЪ ЕЖЕМЪСЯЧНАТО ВОЗНАВИН АНЕДТ КАНЭЙПДОПОПУПЯРНО НА УЧЕТВИ В ПРИТОК ЕНІЯ ВОЗНАВНИ В ВЕЗСКАЗЫ, популярно-научн. и крити. Вудет В изостать на воблю-

Разсрочка платежа въ 2, 3 и 4 срока.

ПИллюстрированное объявление о подпискъ высылается безплатно, по первому требованию.

жаздоди конедатто ед вишкото киненироз виненироз сумником одитер едупильного при виненироз виненироз сумником одитер едупильного при виненироз винени

#### Вышла литографированная книга

## "ОСМОГЛАСІЕ ПРИДВОРНАГО НАПЪВА"

сь объясненіемъ мелодическихъ строкъ для подготовки къ экзамену лиць, ищущихъ должности псаломщика, и и чадля духовно учебныхъ вотекная вначто гольных подположения в за выпод за веденій. Заведеній за виденти в за виденти в за веденій за веденій за виденти в за веденій за веденій за виденти в за веденій за

Цъна 25 коп., съ пересылкой 45 коп.

Съ требованіями обращаться въ Могилевское духовное училище къ учителю пънія.

## (будеть дополнено произведеніями, не вопислшими въ изданные томы собраній его

оте СОДЕРЖАНІЕ НЕОФФИЦІАЛЬНОЙ ЧАСТИ. Новогоднія думы. Прощальное служеніе Преосвященнъйшаго Митрофана, бывшаго Епископа Гомельскаго, нынъ Минскаго и Туровскаго, въ храмъ Могилево-Братской обители, 21 ноября 1912 г.—Рефератъ о причинахъ и главныхъ моментахъ Отечественной войны. — Къ юбилею Отчественной войны. — Епархіальная хроника. — Объявленія подміці

беллетристикъ Вересаевъ является

той, что не ушла съ головой въ прочшей жизни. Длинная вереница мужскихъ

И. д. редактора А. Малевичз.

Печат. дозв. 1912 г. 29 декабря. Цензоръ, Каеедральный Протојерей *I. Мигай.* Могилевъ губ., Типографія І. Б. Клаза. Телефонъ № 91.

". Въ современной